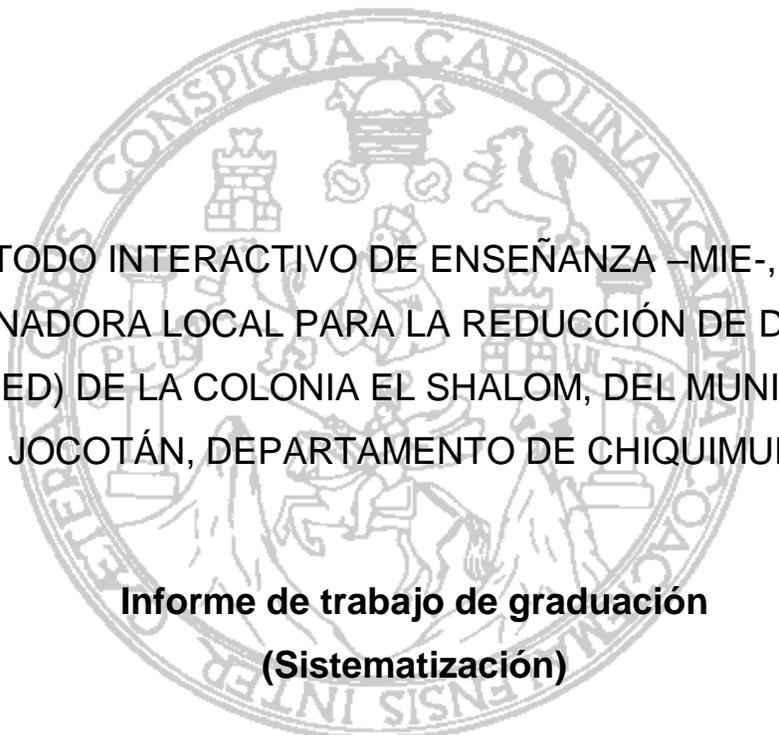


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO UNIVERSITARIO DE ORIENTE
LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA



MÉTODO INTERACTIVO DE ENSEÑANZA –MIE-, EN LA
COORDINADORA LOCAL PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES
(COLRED) DE LA COLONIA EL SHALOM, DEL MUNICIPIO DE
JOCOTÁN, DEPARTAMENTO DE CHIQUIMULA

**Informe de trabajo de graduación
(Sistematización)**

JULIO OCTAVIANO BERREONDO GARCÍA

CHIQUIMULA, GUATEMALA, OCTUBRE 2019

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO UNIVERSITARIO DE ORIENTE
LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA

MÉTODO INTERACTIVO DE ENSEÑANZA –MIE-, EN LA
COORDINADORA LOCAL PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES
(COLRED) DE LA COLONIA EL SHALOM, DEL MUNICIPIO DE
JOCOTÁN, DEPARTAMENTO DE CHIQUIMULA

TRABAJO DE GRADUACIÓN
(SISTEMATIZACIÓN)

Sometido a consideración del Honorable Consejo Directivo

Por

JULIO OCTAVIANO BERREONDO GARCÍA

Al conferírsele el título de

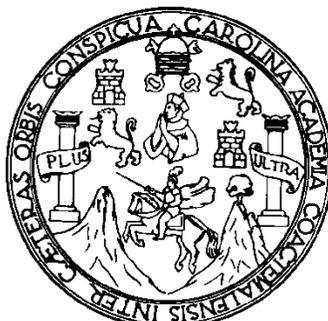
LICENCIADO EN PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA

En el grado académico de

LICENCIADO

CHIQUIMULA, GUATEMALA, OCTUBRE 2019

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO UNIVERSITARIO DE ORIENTE
LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA**



**RECTOR
M.SC. ING. MURPHY OLYMPO PAIZ RECINOS**

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente:	Ing. Agr. Edwin Filiberto Coy Cordón
Representante de Profesores:	M.Sc. Mario Roberto Díaz Moscoso
Representante de Profesores:	M.Sc. Gildardo Guadalupe Arriola Mairén
Representante de Graduados:	Inga. Evelin Dee Dee Sumalé Arenas
Representante de Estudiantes:	A.T. Estefany Rosibel Cerna Aceituno
Representante de Estudiantes:	P.C. Elder Alberto Masters Cerritos
Secretaria:	Licda. Marjorie Azucena González Cardona

AUTORIDADES ACADÉMICAS

Coordinador Académico:	M.A. Edwin Rolando Rivera Roque
Coordinador de Carrera:	M.Sc. Delfido Geovany Marroquín

ORGANISMO COORDINADOR DE TRABAJOS DE GRADUACIÓN

Presidente:	M.Sc. Mirna Maribel Sagastume Osorio
Secretario:	M.Sc. Karina Noemí Bardales Paiz
Vocal:	Licda. Sandra Lorena Bollat Oliveros

TERNA EVALUADORA

Presidente:	M.A. Karina Mariela Guerra Jordán de Flores
Secretario:	M.A. Edwin Rolando Rivera Roque
Vocal:	Lic. Edwin Giovany Vacaro Buezo

Únicamente el autor es el responsable del contenido, originalidad, autenticidad de los datos aportados, opiniones y doctrinas sustentadas en el presente trabajo de graduación (artículo 5, Normativo de Trabajos de Graduación de la carrera de Pedagogía).



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO UNIVERSITARIO DE ORIENTE
LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA



Chiquimula, 01 de Septiembre de 2018

Ingeniero Agrónomo
Edwin Filiberto Coy Cordón
Director Centro Universitario de Oriente

Distinguido Director:

Para su conocimiento y efectos consiguientes, me permito informarle que el estudiante: **Julio Octaviano Berreando García**, inscrito con carné: **201244324** cursante de la carrera de Licenciatura de Pedagogía y Administración Educativa, realizó su trabajo de graduación, en modalidad de sistematización titulada "**Sistematización de la experiencia para la aplicación del Método Interactivo de Enseñanza -MIE-**, en el proceso de formación de la **Coordinadora Local para la Reducción de Desastres (COLRED) de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotan, departamento de Chiquimula**". Dicho informe se realizó fundamentado en el método científico, mismo que ha satisfecho las correspondientes revisiones y correcciones a que fue sometido, a efecto de cumplir con los requisitos establecidos en el Normativo de Trabajo de Graduación de la Carrera de Pedagogía y Administración Educativa.

El estudiante ha aplicado los conocimientos teóricos exigidos al nivel, por lo que en mi opinión **SI SATISFACE** los requisitos mínimos.

Por lo expuesto anteriormente, me permito aprobar y remitir, a su persona, dicho informe.

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS


Licda. Enma Yolanda Zeceña Reyes
ASESOR

Chiquimula, 31 de mayo de 2019

Honorables Miembros del Consejo Directivo
Centro Universitario de Oriente
Universidad de San Carlos de Guatemala

Honorables Miembros:

En atención al nombramiento PEM/No.106/2019 emitido por la Coordinación de la Carrera de Pedagogía, procedí a **REVISAR** los aspectos formales, semánticos y morfosintácticos del informe final de trabajo de graduación, presentado por el sustentante: **Julio Octaviano Berreondo García**, carné número 201244324, asesorado por Licda. Enma Yolanda Zeceña Reyes; intitulado: **“Método Interactivo de Enseñanza –MIE–, en la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres (COLRED) de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula”**.

Y en observancia a lo establecido en el Artículo 50, inciso 50.4, del Normativo de Trabajos de Graduación de la carrera de Pedagogía, emito **DICTAMEN FAVORABLE** al informe citado; para su conocimiento y efectos correspondientes.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”



M.Sc. Celeste Aída Gómez Marín
Colegiado 7690
Revisora

COORDINATURA GENERAL DE LA CARRERA DE PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA, DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE ORIENTE DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Chiquimula, 20 de julio de dos mil diecinueve- - - - -

ASUNTO: Solicitud de impresión del informe final de trabajo de graduación intitulado: **“Método Interactivo de enseñanza -MIE-, en la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres (COLRED) de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula”** que para optar al grado académico de Licenciado en Pedagogía y Administración Educativa, presenta el estudiante **Julio Octaviano Berreondo García**, quien fuera asesorado por la Licenciada Enma Yolanda Zeceña Reyes - - - - -

PROVIDENCIA: PED-043/2019

Siendo que en opinión de la Licenciada Enma Yolanda Zeceña Reyes, Asesora del solicitante, el informe final de graduación presentado, cumple con los requisitos formales mínimos establecidos por el normativo específico; atentamente pase a la Dirección de esta unidad académica, para que se sirva autorizar la impresión del informe de mérito.

ID Y ENSEÑAD A TODOS


M.Sc. **Delfino Geovany Marroquín**
COORDINADOR DE PEDAGOGÍA SECCION CHIQUIMULA



Lp/* Archivo

D-TG-P-141/2019

EL INFRASCRITO DIRECTOR DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE ORIENTE DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA, POR ESTE MEDIO HACE CONSTAR QUE: Conoció el Trabajo de Graduación que efectuó el estudiante **JULIO OCTAVIANO BERREONDO GARCÍA** titulado “**MÉTODO INTERACTIVO DE ENSEÑANZA –MIE-, EN LA COORDINADORA LOCAL PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES (COLRED) DE LA COLONIA EL SHALOM, DEL MUNICIPIO DE JOCOTÁN, DEPARTAMENTO DE CHIQUIMULA**”, trabajo que cuenta con el aval de su Asesor y del Organismo Coordinador de Trabajos de Graduación, de la carrera de Pedagogía. Por tanto, la Dirección del CUNORI con base a las facultades que le otorga las Normas y Reglamentos de Legislación Universitaria **AUTORIZA** que el documento sea publicado como Trabajo de Graduación, previo a obtener el grado académico de **LICENCIADO EN PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA**.

Se extiende la presente en la ciudad de Chiquimula, a veintiséis de septiembre de dos mil diecinueve.

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”



Ing. Agr. Edwin Filiberto Coy Cordón
DIRECTOR
CUNORI – USAC



DEDICATORIA

A Dios

Por ser la fuerza interna que me impulsó a seguir adelante. A ti mi Jehová Dios de los ejércitos, el Dios de lo imposible, a ti la honra y la gloria. Mil gracias te doy por haberme acompañado en cada uno de los momentos felices de los que disfruté y de las presiones y angustias en los cuales tú siempre estuviste allí. Gracias por darme sabiduría durante el proceso de formación de mi carrera universitaria, gracias por iluminarme y enseñarme a ser paciente, ya que he aprendido que tú nunca fallas.

A mis hermanas

Elsa Verónica Berreondo García, Lucrecia Mesa García, Julia Anacleta García García y Blanca Idalia García. Por ser parte de mi vida, a ellas gracias por cada uno de sus consejos, comprensión y apoyo en los momentos más difíciles de mi carrera, les agradezco de todo corazón por creer en mí, espero que este logro alcanzado sea una parte de la recompensa que merecen por estar siempre y cuando más les he necesitado.

A mi sobrino nieto

En especial al pequeño que corre, llora y juega en cada uno de los rincones de nuestra casa **David Edgardo Martínez García** dedico este triunfo, siendo el pequeño que alegra mi corazón y me espera cada viernes con ansias y con sus brazos abiertos corriendo como loco diciendo “*ya viene papa Julio*”.

A mi madre

En memoria de **Florinda García López** (Q.E.P.D.) mi madre, aunque ya tiene 16 años de haber partido a una mejor vida, es y seguirá siendo para mí una fuerza que

me inspira y me impulsa a seguir luchando, me impulsa a dar lo mejor para seguir creciendo como profesional y ser una mejor persona cada día, estoy seguro que desde donde se encuentre, siempre me ha acompañado en cada uno de mis días y noches de desvelo por alcanzar mi meta. Sé que desde el cielo ella está de fiesta ya que en un día como hoy sería una de las madres más felices al ver a su hijo alcanzar una meta como profesional. De ella, las bases que desde niño me dio para ser un buen hombre y ser humano.

A mis abuelos

En memoria de **Octaviano García y Anacleta López** (Q.E.P.D.), a ellos dedico este triunfo ya que fueron las personas que con mucho amor y dedicación, cuidaron de mí en mi etapa de niño. Pilares y raíces fundamentales de mi familita, enseñándome buenos hábitos y valores que hacen de mi hoy el ser humano en que me he convertido.

A mi familia en general

A ellos por ser la base fundamental de la sociedad interna en la que me desenvuelvo con toda confianza, a ellos dedico con todo orgullo este triunfo, de corazón les agradezco por cada uno de sus consejos, asimismo, por los comentarios negativos y positivos que me ayudaron a reflexionar, llevándome a ser una mejor persona.

A mis amigos

Buenos amigos, bendiciones a cada uno por nombre, agradeciendo por cada uno de los momentos en los que requerí de su ayuda, mismos que incondicionalmente me brindaron. Gracias por ser pacientes y comprensivos ante diversas situaciones en las que por dedicar tiempo a mi

carrera no compartí con ustedes, he aquí el resultado alcanzado y también es dedicado a cada uno de ustedes.

AGRADECIMIENTO

A Asociación para la Cultura y el Desarrollo -ACUDE-

Centro y núcleo de aprendizaje, donde adquiero experiencia, ayudando a mi desempeño profesional cada día. A las personas que conforman la familia ACUDE mi agradecimiento de corazón, en especial a Dra. Amarilys Franco y Licda. Sandra Toc, por apoyarme en darme los espacios y permiso requeridos durante la Ejecución de mi Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- y el apoyo, orientaciones brindadas para la elaboración de mi informe de trabajo de graduación (sistematización). Gracias a su comprensión y orientación llevándome a alcanzar mi meta.

AI CUNORI

Casa de estudios superior que me recibió con los brazos abiertos, guiándome, orientándome y formándome académicamente durante cinco años y medio. Sacando de mí lo mejor para ser un profesional con calidad.

A la carrera de Pedagogía

Mi más sincero agradecimiento; asimismo, al cuerpo de docentes que día a día se esmeran por formar estudiantes de calidad.

A mi asesora

Licenciada Enma Yolanda Zeceña Reyes, por todo el tiempo brindado a mi persona en el proceso que duró la práctica y la elaboración del trabajo de graduación, gracias por su apoyo, paciencia y orientación durante todo este proceso.

A CONRED

Por abrir sus puertas y brindarme la oportunidad de adquirir conocimiento y experiencia en sistemas de gestión de riesgo a desastres, así como realizar el proceso de organización y capacitación de coordinadoras locales, orientándolas en el tema de prevención a desastres. Cumpliendo así con la temática, normativa y los requerimientos que la institución solicita para su respectiva certificación.

A COLRED

A los vecinos de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, que conforman la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres, por participar desde el inicio, en el proceso de organización y en cada una de las sesiones de formación en donde se vivenciaron por medio del desempeño, los conocimientos formados con base en cada una de sus experiencias.

RESUMEN

El informe de sistematización de la experiencia para la aplicación del Método Interactivo de Enseñanza –MIE-, en el proceso de formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres (COLRED) de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, ha sido elaborado como resultado de todas las acciones ejecutadas por el estudiante epesista, siguiendo los lineamientos definidos por la carrera de Pedagogía para la ejecución del Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-.

Según Jara (2012), la sistematización de experiencias, es un proceso que genera experiencia y un conocimiento crítico que busca cambios sustanciales que ayuden a mejorar las condiciones de vida de los actores involucrados.

En ese sentido, el Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-, se orientó a realizar un proceso de sistematización de experiencias durante la organización y formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres -COLRED- de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

La presente sistematización giró alrededor del eje, aplicación del Método Interactivo de Enseñanza –MIE-, en el proceso de formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED-, la adquisición de nuevos aprendizajes y el desempeño de los participantes en cada una de las sesiones desarrolladas durante el proceso, ayudó a concientizar y fortalecer los conocimientos para la preparación de los vecinos, logrando obtener el registro de la experiencia vivida por medio del proceso de sistematización.

Siguiendo las orientaciones de la guía de ordenamiento, cada una de las fases ejecutadas en el proceso de sistematización de experiencias, se tomaron en cuenta pasos que permitieron llevar un orden y secuencia de las distintas actividades realizadas, los principales pasos referidos fueron: acciones realizadas y con

quienes, reacciones o respuestas, motivaciones, dificultades, logros, formas de participación; llevar una secuencia de las actividades en cada fase facilitó consolidar la información y analizar los aspectos relevantes que son plasmados en el presente informe.

El informe de sistematización está dividido por capítulos: los primeros dos, abordan los marcos metodológico y referencial, respectivamente; el Capítulo III, se refiere al análisis e interpretación del proceso vivido durante el tiempo de duración del Ejercicio Profesional Supervisado.

En el Capítulo IV, se establecen las lecciones aprendidas, resultado de todo el proceso de sistematización ejecutado en la colonia El Shalom, lecciones que se espera puedan ser tomadas en cuenta para procesos posteriores.

En el mismo capítulo, se abordan las conclusiones y recomendaciones del proceso de sistematización, se hace mención de ideas o sugerencias que se espera sirvan en un futuro para corregir situaciones relacionadas específicamente con los procesos de sistematización de experiencias, para los nuevos estudiantes epesistas de la Carrera de Pedagogía que tomen el reto de apoyar a CONRED en organizar y formar a grupos de vecinos que se encuentren en áreas vulnerables expuestas a algún tipo de riesgo o desastre.

En la sección de apéndices y anexos, se encuentra toda la documentación que sustenta el trabajo ejecutado en el período de febrero a junio del año 2018.

ÍNDICE

CONTENIDO	PÁGINAS
RESUMEN	XIII
INTRODUCCIÓN	1

CAPÍTULO I

MARCO METODOLÓGICO

1.1 Tema	3
1.2 Planteamiento del problema	3
1.3 Justificación	5
1.4 Objeto de la sistematización	8
1.5 Objetivo de la sistematización	8
1.6 Eje de la sistematización	8
1.7 Momentos metodológicos	9
1.7.1 <i>Recuperación del proceso vivido</i>	9
1.7.2 <i>Guía de ordenamiento de la experiencia</i>	12
1.8 Análisis, síntesis e interpretación crítica del proceso	14
1.9 Técnicas e instrumentos para recuperación del proceso vivido	16
1.9.1 <i>Técnicas</i>	16
1.9.2 <i>Instrumentos</i>	18
1.10 Grupo meta	20
1.11 Cronograma	20
1.12 Presupuesto	21

CAPÍTULO II

MARCO REFERENCIAL

2.1 Marco Contextual	22
2.1.1 <i>Contexto municipal</i>	22
2.1.2 <i>Nombre de la comunidad</i>	22
2.1.3 <i>Ubicación geográfica</i>	23

2.1.4	<i>Reseña histórica colonia El Shalom</i>	23
2.2	Marco institucional	25
2.2.1	<i>Misión</i>	25
2.2.2	<i>Visión</i>	26
2.2.3	<i>Objetivos institucionales</i>	26
2.2.4	<i>Estructura organizativa</i>	27
2.3	Marco teórico	28
2.3.1	<i>Sistematización</i>	28
2.3.2	<i>Andragogía</i>	28
2.3.3	<i>Principios de la educación en adultos</i>	29
2.3.4	<i>Proceso de formación</i>	30
2.3.5	<i>Método interactivo de enseñanza</i>	30
2.3.6	<i>Elementos del Método Interactivo de Enseñanza –MIE-</i>	32
2.3.7	<i>Formas de Aprendizaje del Método Interactivo de Enseñanza</i>	36
2.3.8	<i>Los juegos como forma de aprendizaje con personas adultas</i>	38

CAPÍTULO III

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL PROCESO VIVIDO

3.1	Fase previa	40
3.1.1	<i>Acciones realizadas y con quienes</i>	41
3.1.2	<i>Reacciones o respuestas</i>	44
3.1.3	<i>Motivaciones</i>	45
3.1.4	<i>Dificultades</i>	45
3.1.5	<i>Logros</i>	46
3.2	Fase inicial	46
3.2.1	<i>Acciones realizadas y con quiénes</i>	47
3.2.2	<i>Reacciones o respuestas</i>	50
3.2.3	<i>Formas de participación</i>	50
3.2.4	<i>Dificultades</i>	51
3.2.5	<i>Logros</i>	51
3.3	Fase de desarrollo	52

3.3.1	<i>Acciones realizadas y con quiénes</i>	52
3.3.2	<i>Objetivos de desempeño en la aplicación del MIE</i>	58
3.3.3	<i>Contenidos de formación en la aplicación del MIE</i>	58
3.3.4	<i>Interactividad en la aplicación del MIE</i>	59
3.3.5	<i>Realimentación desarrollada en la aplicación del MIE</i>	60
3.3.6	<i>Dificultades en la aplicación del MIE</i>	60
3.3.7	<i>Medidas correctivas desarrolladas durante la aplicación del MIE</i>	61
3.3.8	<i>Motivaciones surgidas en la aplicación del MIE</i>	62
3.3.9	<i>Logros</i>	62
3.4	Fase de cierre	64
3.4.1	<i>Acciones realizadas y con quiénes</i>	65
3.4.2	<i>Reacciones o respuestas</i>	66
3.4.3	<i>Dificultades</i>	67
3.4.4	<i>Logros</i>	67
3.4.5	<i>Motivaciones</i>	68

CAPÍTULO IV

LECCIONES APRENDIDAS

4.1	Lecciones aprendidas	69
4.1.1	<i>Fase previa o inicial</i>	69
4.1.2	<i>Fase de desarrollo</i>	71
4.1.3	<i>Fase de cierre</i>	74
CONCLUSIONES		77
RECOMENDACIONES		78
BIBLIOGRAFÍA		80
ANEXOS		88

LISTADO DE ABREVIATURAS, SIGLAS Y ACRÓNIMOS

USAC	Universidad de San Carlos de Guatemala
CUNORI	Centro Universitario de Oriente
EPS	Ejercicio Profesional Supervisado
CONRED	Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres
CODRED	Coordinadora Departamental para la Reducción de Desastres
COLRED	Coordinadora Local para la Reducción de Desastres
MIE	Método Interactivo de Enseñanza
PI	Presentación Interactiva
DP	Demostración Práctica
FOGUAVI	Fondo Guatemalteco para la Vivienda

INTRODUCCIÓN

Según Jara (2012), la sistematización transporta a un mundo crítico en el que permite vivir, reflexionar, ordenar, hacer conclusiones y recomendar sobre el proceso vivido, asimismo, las lecciones aprendidas que se adquieren son un conjunto de conocimientos significativos. La sistematización estudia y analiza sobre lo que se está haciendo, las condiciones particulares del contexto, encuentra tierras fértiles donde se abre a las generalizaciones; quien sistematiza produce conocimiento desde lo que vive, siente, piensa y hace, desde sus intereses, sus saberes y las emociones que siente.

El proceso de sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado, está orientado a la organización y formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres de la colonia El Shalom en el municipio de Jocotán; los miembros de la coordinadora se forman y capacitan mediante la utilización y aplicación del Método Interactivo de Enseñanza –MIE-, impulsado por CONRED, brindando las herramientas básicas para que los integrantes de la coordinadora estén preparados para actuar ante situaciones de riesgo a desastres en la colonia.

El proceso de formación está desarrollado durante nueve sesiones de trabajo, en cada una de las sesiones los miembros de la coordinadora, orientados por el estudiante epesista, gestiona información que está plasmada en documentos, mismos que son de utilidad para su labor como miembros de la coordinadora y como guías para el resto de los vecinos de la colonia. Paralelo al proceso de formación, se realizan diversos formatos que ayudaron a la sistematización a contar con registros de opiniones, reacciones y medidas correctivas; entre los instrumentos principales se pueden mencionar ficha de recuperación de aprendizajes, diario de campo y guía de observación.

La experiencia adquirida en el proceso de sistematización da espacio a realizar acciones, reacciones y creaciones de medidas correctivas que permitieron mejorar

las actividades con los miembros de la coordinadora y evitar cometer los mismos errores de repetición mecánica. La sistematización permitió registrar toda la información trascendental, misma que se utilizó para llevar un registro de los acontecimientos que sucedieron durante el proceso vivido, así como revisar técnicas e instrumentos que no fueron funcionales en el contexto.

Entre los alcances de proyección social que se lograron durante el proceso de sistematización se mencionan: i) desempeño de los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula, ii) formación y adquisición de nuevos conocimientos a través de los contenidos desarrollados en cada una de las sesiones de trabajo, iii) la interactividad que permitió la participación activa de los miembros de la coordinadora, iv) la realimentación indispensable para lograr la fijación de los conocimientos aprendidos y que puedan ser aplicados según las necesidades de los miembros de la coordinadora local, v) evaluación que fue medida a través de los productos elaborados por cada uno de los nueve temas que contiene la guía didáctica.

Durante el proceso de sistematización se aplicaron técnicas e instrumentos que permiten llevar el control de los registros y documentar las acciones realizadas y con quiénes, las reacciones o respuestas a determinada actividad, motivaciones, dificultades que se presentaron durante el proceso y los logros alcanzados.

El presente informe detalla por capítulos las diferentes actividades realizadas relacionadas con la sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado en la Colonia El Shalom del municipio de Jocotán en el departamento de Chiquimula.

CAPÍTULO I

MARCO METODOLÓGICO

1.1 Tema

Sistematización de la experiencia para la aplicación del Método Interactivo de Enseñanza –MIE-, en el proceso de formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED- de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

1.2 Planteamiento del problema

Guatemala en los últimos años se ha visto afectada por desastres naturales a causa de diversos factores, entre los que se pueden mencionar la geografía, la tala de árboles, poca o nula educación ambiental y en prevención o mitigación. El país presenta zonas de alto riesgo debido a la tala inmoderada de bosques y/o a la contaminación ambiental, generando que algunas regiones sean más afectadas por los desastres naturales.

El departamento de Chiquimula es una de las áreas del territorio que más se ha visto afectada, por su ubicación en el llamado Corredor Seco del país. Chiquimula es constantemente afectado por sequías e incendios, estos fenómenos afectan considerablemente las condiciones de vida de sus habitantes.

La sequía provoca pérdida de cultivos, la falta de lluvia afecta la productividad de la tierra; la poca producción, la escasez de alimentos que trae consigo desnutrición moderada, crónica y severa; otro de los fenómenos que se observa con frecuencia es la aparición de basureros clandestinos, los cuales provocan mal olor afectando la salud de los habitantes.

El municipio de Jocotán ha sido afectado por diversos desastres naturales, uno de los cuales afectó a un gran número de habitantes fue el huracán Mitch, momento en el cual las personas afectadas fueron beneficiadas de diferentes maneras y en diversos momentos.

A pesar de las ayudas recibidas la situación no ha cambiado para la mayoría de sus habitantes, especialmente la población de escasos recursos económicos o que tienen un nivel de escolaridad bajo; las diferentes ayudas recibidas son de tipo momentánea y de respuesta, no preventivas. No ha existido un seguimiento con la finalidad de generar un cambio en las condiciones de vida.

A raíz de los sucesos provocados por el paso del huracán Mitch en el año 1998, que afectó considerablemente al país, en el municipio de Jocotán fueron creadas las colonias El Mitch y El Shalom, para trasladar a pobladores que se vieron afectados por este desastre, ubicándolas en áreas aledañas al área urbana.

En el caso particular de la colonia El Shalom, ésta fue ubicada en las cercanías del basurero municipal; en la medida del crecimiento de la población del área urbana, así ha sido el del basurero, a tal punto que el mismo está afectando a los estudiantes de la escuela primaria y a los vecinos de la colonia. El basurero provoca contaminación ambiental, además de enfermedades gastrointestinales y/o de la piel a causa de la exposición a la basura sin tratamiento adecuado.

La CONRED ha establecido la organización y formación de grupos a nivel comunitario para evitar que desastres naturales y/o provocados por el hombre causen daño a la salud o a la infraestructura; los vecinos de la colonia El Shalom están expuestos a todo tipo de riesgo, debido a que no están organizados.

1.3 Justificación

La sistematización de experiencias, es una de las pocas modalidades que permiten contacto directo entre el sistematizador y los actores involucrados en el proceso, admitiendo enriquecer la experiencia por medio de la interpretación crítica de las acciones, reacciones, habilidades, desempeños y destrezas de los participantes.

Guatemala por sus condiciones geográficas, históricamente ha sufrido diversos sucesos relacionados con desastres de tipo natural (terremotos, inundaciones, tormentas tropicales, erupciones de tipo volcánico etc.), aunado a esto se agregan desastres provocados por la influencia del hombre (deforestación, tala inmoderada de árboles, incendios forestales, sequías, acumulación de basura en áreas que afectan la salud de la población, contaminación de ríos, quema de desechos inorgánicos que afectan el aire, entre otros. En los últimos años el nivel de desastres ha ido en aumento provocando mayores daños y poniendo en riesgo a la población en general.

El departamento de Chiquimula ha sido catalogado como una de las áreas más vulnerables ante los desastres, pertenece al sector conocido como corredor seco del país, lo que limita un crecimiento económico y social. Los municipios de San Juan Ermita, Olopa, Jocotán y Camotán se encuentran dentro del área más vulnerable en el departamento. La sequía conlleva a una poca producción de la tierra, reflejándose en la falta de alimentos, elevando los niveles de desnutrición crónica y severa en las madres gestantes y en sus hijos.

A pesar de la ayuda que por varios años se ha brindado a través de instituciones en procura de reducir los índices de desnutrición, en el municipio de Jocotán, estos programas de tipo asistencialista se han olvidado de abordar el problema de forma integral, es decir, brindan apoyo para cubrir las necesidades momentáneas (bolsa solidaria, remesas condicionadas), acciones que no

generan ningún cambio en las condiciones de vida de la población; las familias en condiciones de pobreza o pobreza extrema que, de alguna manera, reciben este tipo de ayuda continúan con malos hábitos alimenticios, de higiene, que incluye vivir en condiciones insalubres (no tratamiento de la basura, generando focos contaminantes para el ambiente y la misma población).

El bajo nivel educativo, también es factor para que las comunidades se conviertan en áreas vulnerables a desastres, al no dimensionar el daño y las consecuencias que trae para la comunidad y para los vecinos de esta, ha dado como resultado algunos desastres que pudieron ser prevenidos. Por el desinterés y desconocimiento el desastre genera mayores daños o estragos, como ejemplo, incendios forestales descontrolados a causa de las rozas para el cultivo.

La Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres –CONRED-, como ente rector en materia de prevención a desastres ha establecido alianzas de tipo interinstitucional con la finalidad de lograr reducir los daños ocasionados en el momento en que se presente un desastre en particular o exista el riesgo al mismo, de esa cuenta, las autoridades de la carrera de Pedagogía del Centro Universitario de Oriente –CUNORI-, Chiquimula, han unido esfuerzos para realizar procesos de sensibilización y organización en áreas que se encuentran en amenazas o vulnerables a desastres, con la finalidad de ayudar a reducir los riesgos y daños que puedan presentarse ante determinado suceso.

Los estudiantes epesistas de la carrera de Pedagogía del Centro Universitario de Oriente –CUNORI- Chiquimula, fueron informados sobre esta alianza entre las dos instituciones, quienes apoyaron directamente a CONRED, se sometieron a un proceso que permitió que el Ejercicio Profesional Supervisado –EPS- se encaminara a un proceso de sistematización de experiencias, mediante un apoyo directo a la organización y formación de la Coordinadora

Local para la Reducción de Desastres –COLRED- de una comunidad, barrio, colonia, zona, identificada como área de riesgo.

El Ejercicio Profesional Supervisado, permitió sensibilizar y generar en los vecinos de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, conocimiento de las áreas vulnerables y a qué riesgos está expuesta la colonia y los vecinos de esta.

Previo a implementar el proceso de organización y formación de la COLRED, los estudiantes epesistas recibieron formación mediante un diplomado que les permitió contar con las herramientas metodológicas para desarrollarlas durante el proceso de formación con los integrantes de la coordinadora.

El Método Interactivo de Enseñanza, vinculado con la guía didáctica gestión para la reducción del riesgo a desastres es la herramienta metodológica impulsada por CONRED, que permite estandarizar las diversas actividades y necesidades requeridas a cada coordinadora local para su proceso de certificación como entidad legalmente organizada y capacitada que puede actuar ante cualquier desastre.

El proceso de formación con los integrantes de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres -COLRED- de la colonia El Shalom utilizando el modelo del MIE, permitió desarrollar los temas tomando en cuenta los principios de la Andragogía (participación, horizontalidad y flexibilidad), lo que permitió una mayor y mejor interacción entre los miembros de la coordinadora y a su vez establecer un vínculo con el estudiante epesista, generando una adecuada participación y desempeño durante el proceso de formación.

Así como un interés por contar con las herramientas para la construcción de nuevos conocimientos y productos requeridos por cada uno de los temas, fortaleciendo la experiencia y el proceso de sistematización como tal.

El informe final de sistematización de la experiencia para la aplicación del Método Interactivo de Enseñanza –MIE-, en el proceso de formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED- de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, hace referencia al proceso de sistematización realizado en el periodo de febrero a junio del año 2017, siguiendo los lineamientos establecidos por la carrera de Pedagogía y como requisito para cumplir con los requerimientos previo a optar al grado académico de licenciatura.

1.4 Objeto de la sistematización

Experiencia vivida en el uso del Método Interactivo de Enseñanza –MIE- en el proceso de formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED- de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula; de febrero a junio del año 2017.

1.5 Objetivo de la sistematización

Sistematizar la experiencia vivida en el Ejercicio Profesional Supervisado en la aplicación del Método Interactivo de Enseñanza –MIE- en el proceso de formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastre -COLRED- de la Colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

1.6 Eje de la sistematización

Aplicación del método interactivo de enseñanza –MIE-, en el proceso de formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres -COLRED- de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

1.7 Momentos metodológicos

1.7.1 *Recuperación del proceso vivido*

Según Jara (2012), uno de los componentes fundamentales para el desarrollo y ejecución del proceso de sistematización es la recuperación del proceso vivido, indica que *este debe ser una reseña de forma breve y esquemática en la que se observen las posibilidades y potencialidades de la sistematización para realizar un ejercicio teórico-práctico de interpretación y transformación de la información y realizar con ello la reconstrucción de la historia para su análisis.*

Este componente consistió en desarrollar y ejecutar actividades del proceso de sistematización por fases: previa, inicial, desarrollo y cierre; las mismas se describen a continuación:

a) Fase previa

Consistió en la ejecución de actividades previo a dar inicio al proceso de sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado –EPS- en la colonia El Shalom del municipio de Jocotán en el departamento de Chiquimula.

Las actividades descritas en la misma corresponden a situaciones administrativas, orientaciones del proceso, reconocimiento de la institución CONRED, evaluación y aprobación de la propuesta de sistematización.

En esta fase se proporcionó la planificación y cronograma de las actividades y acciones basadas en el diagnóstico previamente

realizado, fundamentado en el contexto donde se desarrolló la sistematización del proceso.

b) Fase inicial

La fase inicial consistió en realizar los primeros acercamientos con autoridades municipales, locales, vecinos de la colonia El Shalom, personeros del Centro de Salud y de la Supervisión Educativa.

En esta fase se aplicaron encuestas; la proporcionada por CONRED fue utilizada para conocer datos específicos de la colonia El Shalom, fue aplicada a empleados de instituciones públicas que brindan servicios a nivel municipal, así como con el presidente del COCODE y con el líder de la colonia.

Se diseñó, elaboró y aplicó una encuesta específica para los vecinos de la colonia. Los resultados permitieron conocer datos referentes y específicos de situaciones que han sucedido en la misma, relacionados con desastres naturales o provocados por el ser humano.

Con la información obtenida se procedió a mejorar el plan de sistematización.

c) Fase de desarrollo

Sistematización de la experiencia vivida durante la aplicación del método interactivo de enseñanza propuesto por la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres –CONRED-, se desarrollaron nueve temas que contiene la guía didáctica para el uso del rotafolio, misma que está articulada con la aplicación del método interactivo de enseñanza –MIE- para el proceso de formación de la

Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED-, en la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

El proceso de formación para la ejecución de los nueve temas, fue desarrollado por medio de talleres vivenciales en donde se promovió la participación activa de los integrantes de la COLRED.

La metodología implementada sirvió para observar cómo los integrantes de la COLRED fueron adquiriendo sus propios conocimientos y habilidades construidos entre adultos, en cada taller se tomó en cuenta cada uno de los pasos del Método Interactivo de Enseñanza –MIE- que consisten en: Objetivos de desempeño, contenidos, interactividad, realimentación y evaluación.

De los momentos vividos se obtuvieron registros, mismos que sirvieron para analizarse y posteriormente ser transcritos al informe de sistematización.

d) Fase de cierre

Últimos momentos de la ejecución del Ejercicio Profesional Supervisado y del proceso de la sistematización de experiencias, el cual permitió realizar una consolidación de todo el proceso vivido. En esta fase se procedió con el ordenamiento y análisis de la información, elaboración de conclusiones, recomendaciones y lecciones aprendidas, resultado de la experiencia vivida.

En esta fase se presentaron los siguientes productos: informe de análisis, vulnerabilidades y capacidades, plan de respuesta local, resultados que fueron entregados a coordinación de la carrera de

Pedagogía del Centro Universitario de Oriente –CUNORI-, y a la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres –CONRED-. En esta fase se dio inicio con el proceso de acreditación ante la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres –CONRED- al grupo de personas que participaron en la organización y formación de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula.

Un informe final de sistematización que fue entregado a la coordinación de Pedagogía del Centro Universitario de Oriente CUNORI del departamento de Chiquimula.

1.7.2 Guía de ordenamiento de la experiencia

Jara (2012), refiere la importancia de ordenar y clasificar la información obtenida de la experiencia vivida, ya que esto permitió clasificar los diferentes aspectos que fueron obtenidos durante la ejecución de la sistematización.

Para el proceso del ordenamiento de la experiencia de la sistematización se consideraron los siguientes aspectos:

a) Fase previa

- Acciones realizadas y con quienes
- Reacciones o respuestas
- Motivaciones
- Dificultades
- Logros

b) Fase inicial

- Acciones realizadas y con quienes
- Reacciones o respuestas
- Formas de participación
- Dificultades
- Logros

c) Fase de desarrollo

- Acciones realizadas y con quienes.
- Objetivos de desempeño en la aplicación del método interactivo de enseñanza.
- Contenidos de formación aplicando el método interactivo de enseñanza.
- Interactividad aplicando el método interactivo de enseñanza.
- Realimentación desarrollada en la aplicación del método interactivo de enseñanza.
- Dificultades en la aplicación del método interactivo de enseñanza.
- Medidas correctivas desarrolladas durante la aplicación el método interactivo de enseñanza.
- Motivaciones surgidas en la aplicación del método interactivo de enseñanza.
- Logros alcanzados en la aplicación del método interactivo de enseñanza.

d) Fase de cierre

- Acciones realizadas y con quienes
- Reacciones o respuestas
- Dificultades
- Logros
- Motivaciones

1.8 Análisis, síntesis e interpretación crítica del proceso

Para la interpretación crítica del proceso fue necesario trabajar por separado los distintos componentes de la experiencia para analizarlos y obtener formulaciones teóricas (Holliday, 2012, pág. 191).

Para la experiencia vivida en la organización, formación y acreditación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED- con la aplicación de la metodología proporcionada por la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres –CONRED-, fue necesario organizar y contestar las siguientes interrogantes por fases:

a) Fase inicial

- ¿Qué hice bien?
- ¿Qué no hice bien?
- ¿Qué volvería a hacer?
- ¿Qué no volvería a hacer?
- ¿Qué expectativas tenían los vecinos de la colonia El Shalom en los primeros acercamientos y condonaciones?
- ¿Cuáles fueron las motivaciones más comunes de los vecinos de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula, previo a iniciar el proceso de organización?

b) Fase de desarrollo

- ¿Qué hice bien?
- ¿Qué no hice bien?
- ¿Qué volvería a hacer?
- ¿Qué no volvería a hacer?
- ¿Cuál fue la reacción de las personas durante los talleres de formación en la aplicación del método interactivo de enseñanza?

- ¿Cómo fue la participación de los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula en los talleres de formación para la adquisición de conocimientos del tema “Gestión del Riesgo a Desastre”, aplicando el método interactivo de enseñanza?
- ¿Qué condiciones del proceso fortalecieron la experiencia vivida, en la aplicación del método interactivo de enseñanza?
- ¿Qué condiciones del proceso dificultaron la experiencia vivida en la aplicación del método interactivo de enseñanza?
- ¿Las actividades desarrolladas en el proceso de formación, fueron de aprendizaje significativo para los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula en la aplicación del método interactivo de enseñanza?
- ¿Cuáles fueron las motivaciones más comunes entre los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula?
- ¿Los integrantes de la COLRED, posterior a la intervención del proceso de formación, están preparados para actuar ante una situación de desastre?
- ¿Cómo reaccionaron las personas durante la aplicación del método interactivo de enseñanza?

c) Fase de cierre

- ¿Qué hice bien?
- ¿Qué no hice bien?
- ¿Que volvería a hacer?
- ¿Que no volvería a hacer?
- ¿Qué factores incidieron en el proceso de la sistematización?
- ¿Qué condiciones del proceso fortalecieron la experiencia vivida?
- ¿Qué condiciones del proceso dificultaron la experiencia vivida?

- ¿Cuáles fueron las motivaciones más comunes entre los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula?
- ¿Los integrantes de la COLRED, posterior a la intervención del proceso de formación, están preparados para actuar ante una situación de desastre?

1.9 Técnicas e instrumentos para recuperación del proceso vivido

Los instrumentos y técnicas que se utilizaron para la recolección de información para el análisis e interpretación de los resultados, permitieron además obtener las conclusiones, las cuales engloban la experiencia vivida con los participantes del proceso de la formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED- de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, así como las recomendaciones brindadas en el informe de sistematización y las lecciones aprendidas resultado de todo el proceso vivido.

1.9.1 Técnicas

a) Observación

Esta técnica fue utilizada en la fase inicial y de desarrollo del proceso de sistematización, lo que permitió que se pudiera observar reacciones, actitudes, características específicas, conocimientos, desempeños y participación del grupo. Para Díaz (2011), la observación científica: “significa observar un objetivo claro, definido y preciso: el investigador sabe qué es lo que desea observar y para qué quiere hacerlo, lo cual implica que debe preparar cuidadosamente la observación” (p. 7).

b) Grabación de las sesiones trabajadas

Según la Real Academia Española “es la técnica relacionada con la reproducción, grabación y transmisión del sonido”.

Durante cada sesión, con autorización de los miembros de la COLRED, se realizaron grabaciones utilizando el teléfono celular, en las mismas se evidenciaron las opiniones de las personas, lo que permitió contar con información más precisa para su respectivo análisis y posterior transcripción al diario de campo.

c) Fotografías

Para Artlex Art Dictionary (2015), define a la fotografía como un: “Arte, habilidad y ciencia de producir imágenes permanentes de objetos sobre superficies fotosensibles” (pág. 5).

La toma de fotografías se realizó en cada una de las fases del proceso de sistematización. Esta técnica se aplicó con el debido permiso de los actores involucrados, personal de instituciones, líderes, vecinos de la comunidad y miembros de la COLRED; las fotografías forman parte de las evidencias que sustentan todo el proceso de sistematización.

d) Encuesta

Según la Real Academia Española (2018), define a la encuesta como: “conjunto de preguntas tipificadas dirigidas a una muestra representativa de grupos sociales, para averiguar estados de opinión o conocer otras cuestiones que les afecta”.

1.9.2 Instrumentos

a) *Diario de campo*

Taylor & Bogdan (1994), afirman que el diario de campo “es el registro de notas de campo completas, precisas y detalladas; se deben de tomar tomas después de cada observación” (p.74).

Se utilizó para tener registro de todos los sucesos vividos durante el proceso de sistematización; el diario de campo es un documento fundamental, que permite registrar todo tipo de reacciones, aspectos positivos y negativos, posibilita al sistematizador recuperar y recordar el momento o la experiencia vivida.

b) *Ficha de recuperación de aprendizajes*

Para Jara (2012), las fichas “permitieron recuperar lecciones de momentos significativos para ir conformando un banco de información de aprendizajes” (p. 257).

Este instrumento fue utilizado para recopilar la información de cada sesión desarrollada durante la ejecución del proceso de formación de la COLRED aplicando el Método Interactivo de Enseñanza –MIE-, metodología propuesta por CONRED.

c) *Cuestionario*

Este instrumento fue aplicado durante la fase inicial del proceso, con personeros de instituciones municipales, líderes comunitarios y vecinos de la Colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula.

Dos de los cuestionarios utilizados fueron proporcionados por CONRED, para aplicarlos a personeros de instituciones presentes en el municipio, al presidente de COCODE área urbana, líder de la colonia El Shalom.

El tercer cuestionario fue diseñado y elaborado específicamente para ser aplicado a los vecinos de la colonia.

d) Grabadora

Sirvió como instrumento para grabar las conversaciones donde se evidenció la participación, opiniones e interactividad de los integrantes de la COLRED, posteriormente se analizó la información grabada para realizar el registro de la experiencia en el diario de campo.

e) Cámara fotográfica

Instrumento fundamental para captar imágenes y evidenciar los momentos importantes y en todas las fases de ejecución de la sistematización para el desarrollo del proceso de formación de los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom.

f) Ficha de observación

Herrera, (2011), indica que “la ficha de observación es un instrumento que sirve para recabar información de campo. Se usa cuando el investigador debe registrar datos tales como: reacciones, participación, características, comportamientos, desempeños y conocimientos, en lugares donde se presenta la problemática”.

La ficha de observación fue utilizada durante la fase de desarrollo del proceso de sistematización, específicamente para consignar aspectos relevantes de los talleres ejecutados relacionados con la verificación del avance de los conocimientos de los miembros de la COLRED.

1.10 Grupo meta

Dando cumplimiento a los requerimientos de CONRED, en la asamblea general realizada al inicio del proceso, quedó electo un grupo de ocho personas, las cuales fueron para la presente sistematización el grupo meta.

Según el Manual para la organización de coordinadoras para la reducción de desastres de CONRED, se establece que la cantidad de personas con las que se debe de trabajar en el proceso de organización y de formación deben ser ocho, misma cantidad de cargos que legalmente están asignados en cada Coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED- para representar.

Cuadro 1. Grupo meta

GRUPO	Mujeres	Hombres	Total
Coordinadora Local para la Reducción de Desastres -COLRED-	05	03	08

Fuente: elaboración propia con base en la información recopilada en asistencia a las sesiones desarrolladas.

1.11 Cronograma

Se elaboró un cronograma de las actividades realizadas, donde especifica los tiempos de cada fase desarrollada en el proceso (Ver apéndice 1).

1.12 Presupuesto

Se elaboró un presupuesto donde se detallan todos los gastos, realizados durante el desarrollo del Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- (Ver apéndice 2).

CAPÍTULO II

MARCO REFERENCIAL

2.1 Marco Contextual

2.1.1 Contexto Municipal

Para Pérez (2012), en la ejecución de su Ejercicio Profesional Supervisado EPS, de la carrera de Ciencias Económicas realizado en el año 2012, hace mención que de acuerdo a escritos históricos que datan del siglo XVI, relacionados al municipio, se encuentran los relatos de Juan Galindo (s/f) (militar y explorador centroamericano).

En el cual transcribe que los actuales pueblos de Jocotán y San Juan Ermita fueron fundados por indígenas de la región de Copán denominados Ch'orti'. Los cuales se habían dispersado en regiones fronterizas de Guatemala.

Antes de la llegada de los españoles a estas tierras, una buena parte del oriente del país era territorio de la etnia Ch'orti'. Con el avance de la colonización, durante el Siglo XVI, se realizó el despojo de las tierras indígenas, las que pasaron a manos de los nuevos habitantes de origen español, aunque algunas quedaron como tierras comunales poco a poco.

Las comunidades Ch'orti' se vieron obligadas a trasladarse a las laderas secas en regiones de difícil acceso (p.19).

2.1.2 Nombre de la Comunidad

Colonia El Shalom, Jocotán Chiquimula.

2.1.3 Ubicación Geográfica

Se encuentra ubicada a 750 metros del parque central de municipio de Jocotán, Chiquimula.

2.1.4 Reseña Histórica Colonia El Shalom

La siguiente información es elaboración propia con datos recopilados en el proceso y perfil histórico de la colonia El Shalom, misma que fue proporcionada por las siguientes personas: Lucas René Gutiérrez Vásquez, Ingrid Jeaneth Gutiérrez Vásquez, Gerardo Martínez Calderón, Escolástica Amador, Adela Lucas Cuc, Fidel García Hernández, Ana Lisbeth Agustín Vásquez y Antonia Marisol Gutiérrez Vásquez.

En el año 1998, Guatemala fue afectado por el huracán Mitch que dejó muchas secuelas y daños invaluable en el territorio guatemalteco, en el departamento de Chiquimula, y específicamente en el municipio de Jocotán dejó muchas pérdidas, como daños de infraestructura y pérdida de cultivos, además de daños psicológicos en algunas familias. Debido a las secuelas de este huracán se forma la colonia El Mitch, misma que fue creada para beneficiar a las familias damnificadas por ese evento catastrófico. Superando su capacidad, se logra la creación de una nueva colonia, la cual fue creada por hermanos de la comunidad evangelista Hermanos Menonitas procedentes del departamento de Chiquimula.

La colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, se encuentra ubicada en la orilla del casco urbano del municipio. Su nombre significa "Lugar de Paz". Para el año de 1998 sucede el huracán Mitch, en el año de 1999 miembros de la iglesia Menonita y/o embajadores Amigos, dan el nombre de El Shalom a la colonia. En el año 2000 se inicia la gestión para la compra del terreno, donde fue asentada

la colonia El Shalom y los principales beneficiarios fueron los damnificados del huracán Mitch (COLRED colonia El Shalom, 2017).

En el año 2001 la colonia tuvo un conflicto social, ya que algunas personas que no fueron damnificadas por el desastre natural, querían ser beneficiadas con algunos lotes de la colonia El Shalom. En el año 2002 se organiza y se formó la Asociación Shalom, dirigida por vecinos y vecinas que son miembros activos y líderes de la misma. En ese mismo año se entregaron los primeros 54 lotes a igual número de familias damnificadas por El Huracán Mitch. La Colonia El Shalom, fue entregada con calles amplias y balastradas y con drenaje incluido.

La Cooperativa Chiquimulajá RL, otorgó créditos a los vecinos de la colonia El Shalom, para que realizaran los trámites legales correspondientes de sus escrituras públicas. Entre los años 2002- 2004 se realizó la construcción de una fosa séptica para la descarga de los drenajes de forma ordenada; también la construcción de un tanque para la distribución de agua entubada a las viviendas.

En el año 2003 diez familias son las primeras en asentarse y habitar la colonia. Para el año 2004 la institución Fondo Guatemalteco para la Vivienda –FOGUAVI- construye 38 viviendas en la colonia, mismas que sirvieron para beneficiar a los primeros habitantes. También se construyeron pilas de uso público en lugares estratégicos de la colonia. Durante los años 2004 - 2005 se incrementó el número de familias y habitantes en la colonia, entonces vecinos empezaron la gestión para la construcción de la escuela (COLRED colonia El Shalom, 2017).

En el año 2006, la Asociación Amigos de Oriente realiza una donación de una bomba a la Asociación Shalom, para aumentar la presión del agua entubada. En el año 2007, inicia la construcción de la escuela de educación primaria, con fondos del Comité de Desarrollo de la Comunidad. En el año 2008, vecinos realizan la gestión de la energía eléctrica para beneficiar a toda la colonia El Shalom, también se construye una cancha polideportiva en la parte baja de la colonia.

En el año 2009, el Ministerio de Cultura y Deporte inauguró los primeros juegos infantiles. Para el año 2010 se logró el alumbrado público en las calles principales. En el año 2011 adquieren energía eléctrica en sus domicilios. En el año 2014 se repartieron algunos de los lotes que conformaban el área verde de la colonia El Shalom (COLRED colonia El Shalom, 2017).

2.2 Marco Institucional

La información que se describe a continuación es extraída de la página oficial de CONRED.

2.2.1 Misión

CONRED es el órgano responsable de coordinar con las instituciones públicas, privadas, organismos nacionales e internacionales, sociedad civil en los distintos niveles territoriales y sectoriales, la gestión de riesgo a los desastres, como estrategia integral que contribuye al desarrollo sostenible de Guatemala (SE-CONRED, 2016).

2.2.2 Visión

Ser una institución consolidada que garantice la coordinación de acciones para la reducción de riesgo a desastres, que incluye el conocimiento del riesgo, fortalecimiento de la gobernanza, preparación para la atención efectiva, rehabilitación y reconstrucción por daños derivados de los efectos de los desastres y que impulse la construcción de resiliencia en Guatemala, con la participación de la población, sin discriminación de género, edad o etnia como agente transformador en el proceso de la gestión integral del riesgo (SE-CONRED, 2016).

2.2.3 Objetivos Institucionales

- Objetivo Estratégico 1: Coordinar el análisis y valoración del riesgo a nivel nacional, departamental, municipal y local.
- Objetivo Estratégico 2: Fortalecer la preparación para casos de desastre a fin de asegurar una respuesta eficaz en los distintos niveles sectoriales y territoriales del país.
- Objetivo Estratégico 3: Reducir los factores de riesgo subyacentes y crear una cultura de seguridad y resiliencia en los distintos niveles sectoriales y territoriales del país.

Objetivo Estratégico 4: Promover la institucionalización de la Gestión de la Reducción de Riesgo a los desastres en los distintos niveles sectoriales y territoriales del país (SE-CONRED, 2016).

2.2.4 Estructura Organizativa

Estructura organizativa y lineamientos estratégicos de la Coordinadora Departamental para la Reducción de Desastres (Ver Anexo 1).

Estructura organizativa y lineamientos estratégicos de la Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres (Ver Anexo 2).

Estructura de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres – COLRED-, de la Colonia El Shalom, Jocotán Chiquimula.



Fuente: elaboración propia con base en la información recopilada en el proceso.

Figura 1. Estructura Organizativa colonia El Shalom, Jocotán, Chiquimula.

2.3 Marco Teórico

2.3.1 Sistematización

Jara (1994), “El proceso de sistematización se sustenta en una fundamentación teórica y filosófica sobre el conocimiento y sobre la realidad histórico-social, permite aportar a la teoría algo que le es propio: explicaciones sobre el cambio en los procesos”.

A partir de lo argumentado por el escritor Jara (2012), es posible deducir que el proceso de Sistematización, a diferencia de otros procesos de investigación tradicionales, va más allá porque permite aportar a la teoría bibliográfica nuevos episodios que solo la práctica y las vivencias son capaces de hacerlo, es decir las experiencias y lecciones aprendidas transformarán la realidad histórica ya existente y expresada en la misma.

2.3.2 Andragogía

Es el conjunto de técnicas de enseñanza orientadas a educar personas adultas, en contraposición de la Pedagogía, que es la enseñanza orientada a los niños.

Actualmente se considera que la educación no es solo cuestión de niños y adolescentes que son también parte de educación permanente. El hecho educativo es inherente al ser humano a lo largo de toda su vida, porque su naturaleza permite que pueda continuar aprendiendo durante toda su vida sin importar su edad cronológica.

2.3.3 Principios de la Educación en adultos

a) Participación

La participación se requiere ya que el estudiante no es un mero receptor, sino que es capaz de interactuar con sus compañeros, intercambiando experiencias que ayuden a la mejor asimilación del conocimiento. Es decir, el estudiante participante puede tomar decisiones en conjunto con otros estudiantes del grupo y actuar con ellos en la ejecución de un trabajo o de una tarea asignada.

b) Horizontalidad

La horizontalidad se manifiesta cuando el facilitador y el estudiante tienen características cualitativas similares (adulthood y experiencia). La diferencia la ponen las características cuantitativas (diferente desarrollo de la conducta observable).

c) Flexibilidad

Según Castro (2014), *Es de entender que los adultos, al poseer una carga educativa - formativa, llena de experiencias previas y cargas familiares o económicas, necesitan lapsos de aprendizaje acordes con sus aptitudes y destrezas.*

En su obra Conformación de un modelo de desarrollo curricular experimental para el postgrado de la universidad nacional abierta con base en los principios andragógicos, al referirse al adulto que facilita el aprendizaje de otros adultos, escribe: El andragogo es un educador que, conociendo al adulto que aprende, es capaz de crear ambientes educativos propicios

para el aprendizaje. En su acepción más amplia, el andragogo es el ser de la relación de ayuda educativa al adulto (p. 2).

Para Yturralde (2017), el andragogo es “Un facilitador de procesos de aprendizaje, orientado al adulto, quien ayuda a construir aprendizaje significativo” (p. 2).

2.3.4 Proceso de Formación

Es el proceso y el efecto de construir o formarse. La palabra formación procede del latín *formatio*. Esta se aplica en diferentes ámbitos: Instrucción y educación: En Pedagogía y de un modo muy amplio, hace referencia al proceso educativo o de enseñanza-aprendizaje. Se identifica también con un conjunto de conocimientos. En este sentido, se suele hablar de formación académica, estudios, cultura o adiestramiento. Por ejemplo: La palabra 'formación', aplicada en el mundo educativo, se utiliza en multitud de situaciones. Algunas de ellas son:

Formación continua o permanente: Es la que se desarrolla a lo largo de la vida. El proceso educativo, que tradicionalmente se ha asociado a las primeras etapas, se extiende, sin embargo, a todas las edades. Este término se aplica especialmente al ámbito laboral asociado a otros conceptos como reciclaje profesional. La misma puede estar enfocada al aprendizaje de nuevas competencias o a actualizar aprendizajes ya adquiridos.

2.3.5 Método interactivo de Enseñanza

USAID (2010), refiere que:

El Método Interactivo de Enseñanza -MIE- es una vía para la capacitación de personas adultas y su eficacia se ha

comprobado que se puede observar resultados para resolver problemas de desempeño, el MIE ha contribuido a la capacitación de múltiples instituciones en temas tan diversos como la administración, la evaluación de daños, el comando de incidentes, la prevención y control de incendios forestales, primeros auxilios, la respuesta a incidentes a materiales peligrosos, la búsqueda y rescate y la seguridad escolar, entre otros temas (p. 3).

Uno de los elementos fundamentales del MIE, es una posibilidad que las capacitaciones se lleven a cabo entre colegas o personas que comparten una actividad laboral. Es decir, el modelo de capacitación está concebido para que personas que no son profesionales de la educación, puedan contribuir a generar aprendizajes útiles en el corto plazo en su ámbito de trabajo.

La aplicación del Método Interactivo de Enseñanza, metodología propuesta por CONRED, se empieza a partir del proceso de formación, utilizando la guía didáctica para el uso del rotafolio, guía para la formulación de planes locales de respuesta, guía para gestión de albergues, instrumentos como los croquis, matrices, boletas rápidas, materiales didácticos como el rotafolio, entre otros.

Los temas que contiene la guía didáctica para el uso del rotafolio son nueve. Se detallan a continuación:

- Cómo está mi comunidad
- Marco conceptual de la gestión para la reducción del riesgo a desastres.
- Identificación del riesgo.
- Prevención
- Mitigación

- Preparación para la respuesta
- Respuesta
- Recuperación
- Plan de respuesta

La presente metodología trata de articular el mecanismo para desarrollar el proceso de capacitación de las Coordinadoras Locales para la Reducción de Desastres, para lo cual se plantea: Validar la propuesta metodológica con los actores del sistema que tengan competencia en educación y capacitación sobre gestión del riesgo, como una herramienta de construcción de una cultura de la prevención. Se requiere identificar cuáles instituciones del sistema son socios estratégicos para el desarrollo de los componentes temáticos de capacitación, con el fin de establecer alianzas operativas que hagan viable el desarrollo de la estrategia por medio de sus unidades de educación y capacitación (SE-CONRED, 2011).

2.3.6 Elementos del Método Interactivo de Enseñanza –MIE-

USAID (2010), refiere que el Método Interactivo de Enseñanza –MIE- tiene 5 elementos fundamentales que deben estar presentes y articulados para favorecer el éxito en la capacitación:

a) Objetivos

El objetivo de desempeño y los objetivos de capacitación sirven de guía permanente. Por esa razón el participante debe comprenderlos y comprometerse con los mismos. Asimismo, el objetivo determina al método, al modo, a la técnica. La especificidad del objetivo determinará también el nivel de participación y la construcción de conocimientos.

b) Contenidos

USAID (2010), señala que:

De forma paralela a los objetivos se debe realizar una selección, una adecuación o un desarrollo de contenidos. Ese cuerpo de conocimientos determinará en buena medida el nivel de construcción de conocimientos. En algunos casos, cuando se enseñan procedimientos o conocimientos pre-determinados, no existe mucha libertad para generar conocimientos nuevos. Cuando los contenidos permiten el análisis, la discusión, la elección entre más de una opción, la clase será más rica y posiblemente se necesite más tiempo para que los aprendizajes sean significativos.

Los contenidos a utilizar deben cubrir la materia, guardar coherencia y permitir la exploración de detalles. Por ejemplo: Si un objetivo indica que el participante será capaz de describir las características de un albergue temporal es pertinente esperar que exista un material de referencia o un conjunto de contenidos que se tomarán como base. En ese caso, la capacitación se orientará a discutir, analizar, valorar cada elemento propuesto. Para lograr esa dinámica se requiere de la interacción. (p.4)

c) Interacción

USAID (2010), señala que:

Intercambio permanente de información, asociaciones y construcción de conocimientos. Se produce entre los

participantes y el instructor y entre los participantes entre sí. Es multidireccional, permanente y debe ser regulada.

Es un elemento fundamental del método. Mediante la interacción los participantes escuchan y son escuchados, intercambian información y mantienen su atención en la lección.

La interacción no es automática, debe fomentarse. El instructor hábil, prepara ejemplos que generen discusión, hace preguntas, cuestiona el material, devuelve preguntas al grupo, analiza en conjunto y facilita el consenso o las conclusiones a nivel grupal.

La interacción se refuerza con la escucha activa y la actitud positiva del instructor. Un buen instructor procurará que la interacción conduzca a consensos, a conclusiones. Sin embargo, a veces no es posible alcanzar ese nivel de acuerdo.

Entonces la función del instructor será visibilizar los disensos mediante técnicas como «la canasta» procurando que los temas no resueltos se puedan abordar posteriormente. La interacción debe apoyarse en diferentes canales de comunicación.

Algunas personas aprenden mejor escuchando, prefieren el canal auditivo. Otras personas aprenden mejor observando y un tercer grupo prefiere comprobar, experimentar y creer en lo que aprenden.

Dado que la preferencia puede variar de una persona a otra, es ideal que la interacción se apoye con elementos visuales, auditivos y ejercicios o actividades participativas.

d) Realimentación

El carácter multidireccional de la interacción permite al instructor y a los participantes recibir información sobre los avances en el proceso de enseñanza-aprendizaje, detectar desviaciones y corregirlas. Tanto las preguntas como las respuestas de los participantes pueden servir al instructor para evaluar progresos o detectar inconvenientes, de manera continua.

La realimentación puede promoverse a través de ensayo-acierto, ensayo-error con preguntas que deben responder los participantes o por medio de estímulo-respuesta cuando el instructor hace una afirmación cuyo fundamento deben exponer los participantes. Otro aspecto a tener en cuenta para una eficaz realimentación, es escuchar atentamente al participante y responder inmediatamente ante su aporte (comprueba acierto o no) o pregunta (duda, desconocimiento).

La inmediatez de la respuesta aprovecha la circunstancia de atención máxima del participante. Si no sabe la respuesta, el instructor debe dar prueba de que escuchó atentamente, p. ej. repitiendo la pregunta, y anunciando que buscará la respuesta para aclarar la duda (USAID, 2010).

e) Evaluación

En el Método Interactivo de Enseñanza –MIE- los resultados del proceso de aprendizaje son evaluados constantemente. La

realimentación es un medio que contribuye a la evaluación durante la lección. Asimismo, pueden evaluarse los conocimientos y las habilidades de los participantes al inicio y al final de cada lección. En la capacitación de adultos, evaluar es compartir con el participante el avance logrado, analizar la situación, apoyar el esfuerzo para mejorar desempeños.

El enfoque de la evaluación en el Método Interactivo de Enseñanza – MIE- implica una labor de equipo, donde el instructor evalúa conforme a los objetivos y apoya a cada participante para que mejore su desempeño, corrigiendo los desvíos que aparezcan en el camino.

De nuevo, es pertinente mencionar que los contenidos seleccionados imponen un nivel de participación. Si se está capacitando sobre temas que incluyen más de un punto de vista, más de una corriente de pensamiento, la discusión puede ser sumamente participativa y rica. Por consiguiente, la evaluación tendrá que adaptarse a un desempeño que puede variar dependiendo de las ideas construidas en la lección. En cambio, si se ha elegido un contenido con una estructura única, la evaluación evidentemente se orientará a ese proceso único de forma mucho más estricta y puntual (USAID, 2010).

2.3.7 Formas de Aprendizaje del Método Interactivo de Enseñanza

USAID (2010), señala que: El Método Interactivo de Enseñanza –MIE- ofrece varios modos o variantes para cumplir con su cometido. El modo dependerá fundamentalmente del dominio de aprendizaje que ha de abordarse.

a) Modos del MIE

Modo: sistema de interacción que se emplea entre los componentes de toda situación de aprendizaje para lograr objetivos preestablecidos.

Los componentes de la situación de aprendizaje son: instructor, participantes, propósito, objetivos, contenidos y medios. Este método tiene varios modos (USAID, 2010).

b) Presentación interactiva (PI) y Demostración y práctica (D/P)

Son los modos más habitualmente utilizados (Objetivo 4). A éstos, siempre que se usen con el propósito de capacitar para el logro de un objetivo de desempeño preestablecido, pueden agregarse: estudio de caso, simulación, simulacro, libros programados, enseñanza individualizada, medios audiovisuales y electrónicos interactivos (USAID, 2010).

c) Presentación Interactiva (PI)

Modo de elección cuando se requiere capacitación conceptual.

Cuando la necesidad de capacitar se encuentra en el área de manejo de datos, información, asociación de ideas, fundamentos e interpretaciones se usa preferentemente el modo PI.

El instructor presenta el tema e interactúa con los participantes para compartir conceptos, discutirlos y verificar la validez comprobando la utilidad que tiene, el conocimiento desarrollado, para resolver problemas predominantemente intelectuales. Ej. diseñar un plan,

seguir un procedimiento para la toma de decisiones, redactar objetivos (USAID, (2010).

d) *Demostración y Práctica (D/P)*

Modo de elección cuando se requiere capacitación en habilidades predominantemente psicomotoras.

La enseñanza para el uso de instrumentos y herramientas, para la operación de equipos y maquinaria fija o móvil, para el manejo de vehículos, para maniobras especiales como reanimación cardiorrespiratoria, inmovilización de fracturas, transporte de heridos y otras tareas de predominio psicomotor, se facilita utilizando el modo de demostración y práctica. El instructor explica y ejecuta el procedimiento, a cada paso verifica que el participante entendió la explicación, luego el participante lo practica. Por la repetición y la práctica, es el modo que mejor garantiza el logro del objetivo que orienta una capacitación.

Los que se mencionan a continuación, son modos cuando se usan con el propósito de capacitar para el logro de un objetivo de desempeño (USAID, 2010).

2.3.8 *Los juegos como forma de aprendizaje con personas adultas*

Los juegos son excelentes auxiliares para complementar al modo de capacitación. Sus usos, diseño, pertinencia y efectividad variarán conforme el tema en desarrollo, las características del grupo, aspectos culturales y coyunturales.

El sentido del juego puede variar dependiendo del objetivo, del perfil de quienes participan en la capacitación, del tiempo disponible y otros factores. Por ejemplo, un juego sencillo puede consistir en un objeto que pasa de mano en mano mientras el instructor, dando la espalda al grupo sostiene un pañuelo. Cuando instructor deja caer el pañuelo, la persona que sostiene el objeto debe responder a una pregunta relacionada con la lección.

Un juego más complejo puede ser la ubicación de objetos orientándose con el auxilio de una brújula y rumbos establecidos en un listado.

CAPÍTULO III

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL PROCESO VIVIDO

En este capítulo se abordan de forma detallada todas las actividades ejecutadas durante el proceso de sistematización siguiendo los lineamientos sugeridos por el autor Jara (2012), en su libro la “Sistematización de experiencias”, práctica y teoría para otros mundos posibles, específicamente en lo relacionado a la recuperación del proceso vivido.

Se explican las distintas actividades realizadas en el proceso de organización y formación de los integrantes de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED de la colonia El Shalom, para el fortalecimiento y adquisición de nuevos conocimientos del tema Gestión de Riesgo a Desastres, mismo que fue aplicado y articulado con el Método Interactivo de Enseñanza.

La recuperación del proceso vivido fue desarrollada por fases, y en cada una de estas se ejecutaron determinados pasos, a continuación, se describe a detalle cada paso según la guía de ordenamiento de la experiencia: acciones realizadas y con quienes, reacciones o respuestas, motivaciones, dificultades y logros.

3.1 Fase previa

Consistió en la ejecución de actividades desarrolladas previo a dar inicio a la sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado.

Aunque esta fase forma parte de la guía de ordenamiento de la experiencia, todas las actividades descritas en la misma corresponden a situaciones administrativas, orientaciones del proceso, reconocimiento de la institución CONRED, evaluación y aprobación de la propuesta de sistematización.

3.1.1 Acciones realizadas y con quienes

- En los meses de julio a noviembre del año 2016, en lo que corresponde al curso de Seminario II, del pensum de la Carrera de Pedagogía del Centro Universitario de Oriente CUNORI/USAC, del departamento de Chiquimula, se introdujo el concepto y modalidad de sistematización, durante ese tiempo se empezó a elegir comunidades para realizar el Ejercicio Profesional Supervisado.
- El curso propedéutico desarrollado en el décimo semestre de la carrera de Pedagogía, impartido por el licenciado Romeo Rivera Chacón también formó parte de la fase previa, el mismo fue recibido en el periodo de los meses julio a noviembre del año 2016 (cinco meses), siendo la etapa de preparación para realizar trabajos de graduación. En el desarrollo del curso se realizaron diversas actividades en las que se aprendió a como redactar, ordenar y clasificar la información.



Licenciada Evelia Fagioli, docente del curso de Seminario Administración Educativa II de la carrera de Pedagogía, orientado a los estudiantes del décimo semestre en como sistematizar experiencias en el proceso de sistematización.

- Orientaciones de la coordinación de la carrera de Pedagogía y la docente del curso de EPS para vincular el proceso de sistematización con las acciones de CONRED, relacionados con la prevención de riesgos a desastres.



Ingeniero Jorge Pacheco, Delegado Departamental de CONRED, orientando a estudiantes del décimo semestre de la carrera de Pedagogía, previo a iniciar la sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado –EPS–.

- Acercamiento al personal de Coordinadora Departamental para la Reducción de Riesgo a Desastres CODRED, para conocer la metodología para la organización y formación de las Coordinadoras Locales para la Reducción de Desastres COLRED.
- Se visitó la municipalidad de Jocotán, para conocer si existía una organización municipal que orientara a los vecinos en caso de suceder una situación de desastres naturales o provocados.
- Diseño y elaboración de la propuesta de sistematización con los insumos recabados en el diagnóstico realizado en la comunidad.

- Aplicación de encuestas a personeros de instituciones tales como: Municipalidad, Centros de Salud, Supervisión Educativa, presidente de comité de desarrollo COCODE del casco urbano del municipio de Jocotán y líder de la colonia El Shalom.



Julio Berreondo, estudiante epesista, en el momento en que se aplicó la encuesta proporcionada por CONRED al señor presidente de COCODE del área urbana del municipio de Jocotán Profesor Jorge Carrera.

Las encuestas institucionales fueron proporcionadas por la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres CONRED, la misma tuvo como objetivo obtener referencias, información de datos relacionados o relevantes de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula.

- Análisis de las encuestas realizadas a instituciones para orientar las acciones de la propuesta de sistematización.
- En el mes de enero de 2017, se realizaron todos los trámites administrativos correspondientes para ejecutar el Ejercicio Profesional Supervisado, presentación de la propuesta de

sistematización, defensa ante la terna evaluadora. Ya teniendo la aprobación de la propuesta a desarrollar, se solicitó a CONRED, la carta de aceptación para realizar el EPS. Asimismo, otros trámites administrativos relacionados a la ejecución del EPS en la oficina de Pedagogía del Centro Universitario de Oriente –CUNORI-.

3.1.2 Reacciones o respuestas

- Después de conocer la intención de las autoridades de la universidad de apoyar las acciones de CONRED, específicamente con la organización de las coordinadoras locales en prevención a desastres, se generó interés por parte de los estudiantes del décimo semestre de la carrera de Pedagogía, de ser partícipes de este proceso y de apoyar a poblaciones identificadas como propensas a verse afectadas ante desastres.
- El material didáctico e insumos proporcionados por CONRED, sirvió a los estudiantes epesistas como motivación para la ejecución de talleres vivenciales con la población de las comunidades seleccionadas.
- El municipio de Jocotán no cuenta con organizaciones legalmente constituidas que actúen para la prevención o durante una situación en riesgo para la población ante un desastre.
- El diagnóstico realizado en la colonia El Shalom, permitió conocer las necesidades y la importancia de contar con organizaciones locales que actúen para evitar daños o desastres en la población.

- Obtención de las encuestas que fueron aplicadas a personal de instituciones a nivel municipal.

3.1.3 Motivaciones

- Interés por la aprobación de la modalidad de sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado.
- La motivación fue fundamental para realizar un buen trabajo de campo y lograr la entrega y compromiso del estudiante epesista con la población meta.

3.1.4 Dificultades

- Poca orientación sobre el proceso administrativo a realizar previo a iniciar la Sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado – EPS-
- El municipio de Jocotán cuenta con una Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres organizada, no así capacitada y en funcionamiento para actuar ante un desastre (ver anexo No. 5).
- El personal de la municipalidad de Jocotán desconoce la información de la colonia El Shalom, lo cual se evidenció al momento de llenar la encuesta. Aunque la misma fue contestada por varios empleados de la entidad pública quedaron algunas preguntas sin responder.
- En cuatro oportunidades se visitó el Centro de Salud para recopilar la encuesta proporcionada al señor Mario Palma, representante de la institución mencionada, pero no fue posible obtener respuesta

positiva. Por lo que no fue posible incluir dentro del análisis la información solicitada.

- El encargado de la Supervisión Educativa desconoce aspectos relevantes que fueron requeridos en la encuesta proporcionada.

3.1.5 Logros

- Contar con el aval de parte de las autoridades de la universidad y de CONRED para la ejecución del proceso de sistematización de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.
- A nivel personal se adquirió el conocimiento del protocolo para la organización y formación de coordinadoras locales para la prevención de desastres.
- La obtención de información clave y necesaria para identificar fortalezas y debilidades, previo a iniciar el proceso de sistematización.

3.2 Fase inicial

Posterior a la aprobación de la propuesta de sistematización, se procedió de lleno a realizar actividades relacionadas con la identificación del área seleccionada, así como el análisis de las necesidades de la colonia.

Los principales pasos realizados durante esta fase se detallan a continuación:

3.2.1 Acciones realizadas y con quiénes

- Presentación con líderes a nivel municipal y local, para dar a conocer el proceso a realizar y el tiempo de ejecución.
- Coordinación con la municipalidad de Jocotán, para autorización de la ejecución del Ejercicio Profesional Supervisado, en la colonia El Shalom.
- Visita al líder de la colonia El Shalom, para informar sobre la necesidad de formar y organizar la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED.



Presentación ante el señor Lucas Gutiérrez, quien funge como líder de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

- Se realizaron vistas domiciliarias para informar a los vecinos y lograr su participación en las actividades a realizar, durante el proceso de sistematización.

- Se diseñó y aplicó una encuesta a una muestra seleccionada al azar de vecinos de la colonia El Shalom, para conocer hechos relacionados a desastres que han sucedido en la misma.



Julio Berreondo estudiante epesista, realizando la encuesta a vecinos de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

- Se realizó el análisis de los resultados obtenidos de las encuestas realizadas a vecinos, mismo que sirvió para mejorar la propuesta de sistematización.
- Realización del proceso de convocatoria a los vecinos de la colonia El Shalom para integrar la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED.
- Proceso de organización de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres -COLRED- con vecinos de la colonia El Shalom. Los integrantes de la misma fueron:
 - Coordinador de la COLRED: Lucas René Gutiérrez Vásquez
 - Administración de Información: Ingrid Jeaneth Gutiérrez Vásquez

- Servicios de Emergencia: Gerardo Martínez Calderón
 - Atención a la Población: Escolástica Amador.
 - Atención a Primeros Auxilios: Adela Lucas Cuc.
 - Conato de Incendios: Fidel García Hernández.
 - Manejo de Albergues: Ana Lisbeth Agustín Vásquez.
 - Ayuda Humanitaria. Antonia Marisol Gutiérrez Vásquez
(Acta de constitución de la COLRED, ver apéndice 3)
-
- Reunión con miembros de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED para definir días y horarios de trabajo.



Reunión con integrantes de COLRED, de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, misma donde se establecieron días y horarios de trabajo.

- Seguimiento e involucramiento de la universidad en verificar el proceso de sistematización en el área asignada. Este proceso fue realizado directamente por la supervisora del Ejercicio Profesional Supervisado.

3.2.2 Reacciones o respuestas

- La respuesta positiva de la municipalidad de Jocotán para la ejecución del proceso de sistematización de –EPS- en la colonia El Shalom.
- La aceptación del líder y vecinos de la colonia El Shalom para la organización de la COLRED.
- La reorientación de actividades a desarrollar durante el proceso de sistematización tomando en cuenta el análisis y resultados obtenidos de la encuesta aplicada a los vecinos.
- Consenso con miembros de la COLRED en días y horarios para el proceso de formación.
- La visita de la supervisora del –EPS-, permitió mejorar el desempeño y reorientar las actividades de la sistematización.

3.2.3 Formas de participación

- Municipal: personal de dicha institución, aunque no participaron de forma directa, hubo interés en conocer cómo se desarrollaría el proceso de organización y formación con vecinos de la colonia.
- Líderes locales: se involucraron más en todo el proceso de organización y cierre de la COLRED.
- Vecinos de la colonia: la participación no fue la esperada, a pesar de que el proceso era para beneficio de ellos.

- Integrantes de COLRED: la participación fue activa y el compromiso por hacer un buen trabajo y alcanzar la acreditación.
- Supervisora de EPS: su apoyo fue fundamental para mejorar las actividades durante la ejecución del Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-, previo al desarrollo de los talleres de formación.

3.2.4 Dificultades

- Negación de los vecinos a responder la encuesta.
- Falta de interés de los vecinos por conocer los riesgos presentes en la colonia.
- Ausencia de vecinos a la asamblea establecida para la organización de la COLRED en la colonia.
- Dos miembros de la COLRED de la colonia El Shalom no pueden leer ni escribir.

3.2.5 Logros

- Aceptación de autoridades municipales y locales donde se desarrolló el Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-.
- Organización de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED de la Colonia El Shalom.
- Documentos administrativos que evidencian la organización de la COLRED, misma que será acreditada por CONRED al finalizar el proceso.

- Interés del líder de la colonia por contar con una organización local que apoye a los vecinos en la prevención y mitigación ante un desastre.

3.3 Fase de desarrollo

A continuación, se rescata toda la información en un orden cronológico por medio del proceso de la sistematización de experiencias, describe todos los componentes que forman parte de la misma, tomando como base el objeto, el objetivo y eje de la sistematización.

La fase describe todo lo sucedido de manera reflexiva y crítica en las nueve sesiones desarrolladas durante el proceso de formación de la COLRED, mismas que aparecen en la guía didáctica para el uso del rotafolio teniendo como tema principal “Gestión para la Reducción del Riesgo a Desastres -GRRD-” articulado con en el Método Interactivo de Enseñanza –MIE- propuesto por CONRED. El desarrollo y ejecución de estos temas durante las sesiones indicadas fueron fundamentales para fortalecer los conocimientos, mitigación y desempeño.

Los pasos desarrollados en esta fase corresponden a:

3.3.1 Acciones realizadas y con quiénes

- Participación en el diplomado “Gestión integral para la reducción del riesgo a emergencias y desastres, con énfasis en organización comunitaria”, acción que sirvió para conocer la modalidad de trabajo con la COLRED de la colonia El Shalom.



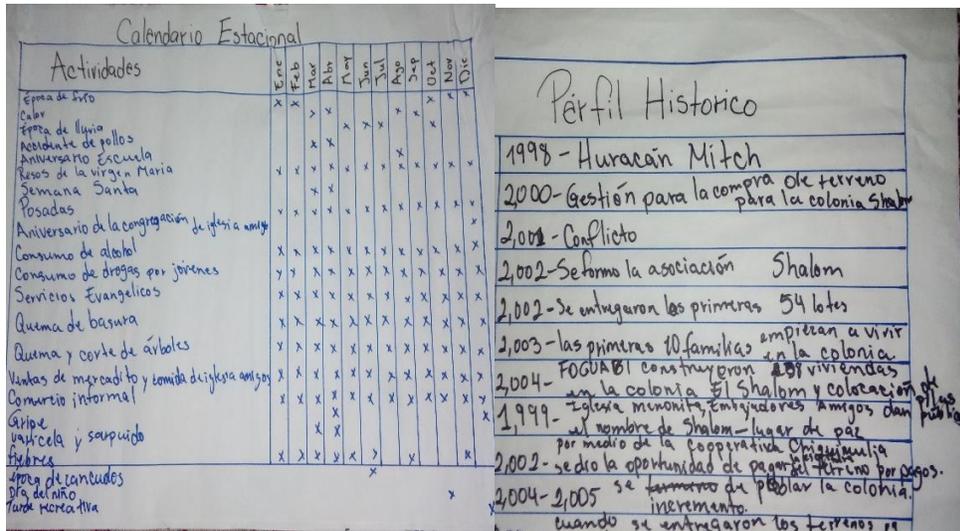
Estudiantes epesistas de la carrera de Pedagogía del Centro Universitario de Oriente, participando en el diplomado.

- Desarrollo de nueve sesiones de formación con los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán.



Miembros de la COLRED de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, interactuando en el proceso de formación.

- Diseño y elaboración de: i) elaboración del calendario estacional, ii) perfil histórico de la colonia, iii) croquis de recursos y capacidades, iv) croquis de amenazas y vulnerabilidades, v) croquis espacial, vi) informe de amenaza, vulnerabilidades y capacidades, vii) plan de respuesta local, como resultado de las actividades realizadas por cada sesión de trabajo.



Calendario estacional y perfil histórico, elaborados con información proporcionada por los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán departamento de Chiquimula.



Croquis de recursos y capacidades, croquis espacial, elaborados por los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán departamento de Chiquimula.

- Derivado del proceso de formación los miembros de la COLRED con apoyo del epesista, en el plan de respuesta local se incluyó la concientización del cuidado del medio ambiente, involucrando a la comunidad educativa a través de una charla por parte de los

miembros de la coordinadora, en esta se contó además con el apoyo de estudiantes de la carrera de Ingeniería ambiental del CUNORI.

- Diseño y elaboración por parte de los miembros de la COLRED y del estudiante epesista, de la actividad extracurricular para reforestar específicamente el área verde de la colonia, el parque recreativo y los alrededores de la escuela oficial urbana de la colonia.



Miembros de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, reforestando el área verde de la misma.



Participación de estudiantes de la escolita de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán y voluntarios del Proyecto 40 mil árboles impulsado por el Centro Universitario de Oriente –CUNORI- Chiquimula.

- La gestión ante la municipalidad para solicitar herramientas de construcción (rastrillos, azadones, piochas, escobas plásticas, guantes, bolsas plásticas, barras), para contar con ellas y estar preparado ante una situación relacionada con desastres naturales o

provocados por el hombre. La gestión fue realizada por los miembros de la COLRED con apoyo y orientación del estudiante epesista.



Estudiante epesista Julio Berreondo entregando herramientas a miembros de COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán departamento de Chiquimula.

- Entrega de productos específicos solicitados por el delegado departamental de CONRED, como parte de la evidencia del proceso de formación para alcanzar la acreditación legal de la coordinadora local.
- Los productos requeridos fueron: i) elaboración del calendario estacional, ii) perfil histórico de la colonia, iii) croquis de recursos y capacidades, iv) croquis de amenazas y vulnerabilidades, v) croquis espacial, vi) informe de amenaza, vulnerabilidades y capacidades, vii) plan de respuesta local.
- Acercamiento con encargada del curso de EPS para informar periódicamente sobre las actividades realizadas durante la ejecución de las sesiones de trabajo con los miembros de la COLRED.

- Visita de la supervisora de –EPS- Licda. Evelia Fagioli al contexto donde se desarrolló el Ejercicio Profesional Supervisado, para observar el avance del proceso con los miembros de la COLRED.



Visita de la supervisora de EPS Licda. Evelia Fagioli a miembros de la COLRED de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán.

- Entrega al representante del COCODE de: a) Plan de Respuesta Local, elaborado por los miembros de la COLRED con acompañamiento del epesista, b) Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades.
- Entrega al representante de la Unidad de Planificación de la municipalidad de Jocotán copia del Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades y copia del Plan de Respuesta Local, elaborado por los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom, apoyados por el epesista.
- Entrega al encargado de la coordinación de la carrera de Pedagogía del CUNORI del Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades.

3.3.2 *Objetivos de desempeño en la aplicación del MIE*

- En cada sesión de trabajo, siguiendo los lineamientos del plan de sistematización y la guía didáctica “Gestión para la Reducción del Riesgo a Desastres -GRRD-”, se adaptaron los objetivos de desempeño establecidos en la guía, con la finalidad de que los integrantes de la COLRED adquirieran los conocimientos básicos relacionados a las funciones asignadas por el cargo adquirido.
- Esto permitió orientar las actividades, de manera que los integrantes de la COLRED se involucraran de forma activa y participativa en todas las actividades desarrolladas durante las nueve sesiones de trabajo.

3.3.3 *Contenidos de formación en la aplicación del MIE*

- Durante la fase de desarrollo se ejecutó con los miembros de la COLRED la aplicación de la guía didáctica, misma que es fundamental para el buen y adecuado funcionamiento de las acciones que deben realizar las coordinadoras locales en prevención a desastres.
- El proceso de formación incluyó el desarrollo de nueve temas:
 - i. ¿Cómo está mi comunidad?
 - ii. Marco conceptual de la gestión para la reducción del riesgo a desastres;
 - iii. Identificación del Riesgo;
 - iv. Prevención;
 - v. Mitigación;

- vi. Preparación para la respuesta;
 - vii. Respuesta;
 - viii. Recuperación;
 - ix. Plan de Respuesta.
- Cada uno de los temas fue aplicado siguiendo los lineamientos establecidos en la guía didáctica, utilizando las herramientas sugeridas, así como el material didáctico especificado en la misma.

3.3.4 Interactividad en la aplicación del MIE

- El método interactivo de enseñanza utilizado para el desarrollo de las nueve sesiones, permitió efectivamente lograr que los miembros de la COLRED interactuaran entre ellos y el epesista como facilitador del proceso, para sensibilizar sobre la importancia de la organización de la coordinadora local, así como el funcionamiento activo de los integrantes de esta.
- En las sesiones se permitía la participación activa de cada uno de ellos, misma que sirvió para la construcción de nuevos conocimientos o aprendizajes, relacionados principalmente en la gestión de riesgo a desastres.



La imagen del lado izquierdo muestra al estudiante epesista socializando el croquis para su posterior identificación. La imagen del lado derecho muestra a los miembros de la –COLRED- interactuando en el proceso de formación.

- Siguiendo los lineamientos del método interactivo de enseñanza, permitió que los miembros de la COLRED elaboraran los productos solicitados por CONRED para lograr la acreditación de la misma.

3.3.5 Realimentación desarrollada en la aplicación del MIE

- Durante las sesiones con los miembros de la COLRED, utilizando el método interactivo de enseñanza, permitió que la construcción de los conocimientos quedara afianzada en cada integrante; el estudiante epesista reforzó cuando fue necesario algún concepto, teoría o práctica, para que el aprendizaje fuera eficaz y eficiente al momento de ser requerido.
- En este paso, los miembros de la COLRED identificaron las amenazas, vulnerabilidades a los cuales la colonia está expuesta, principalmente por la cercanía del basurero municipal, implicando además un riesgo latente con la población vulnerable de la colonia.

3.3.6 Dificultades en la aplicación del MIE

- Dos miembros de la coordinadora local no sabían leer y escribir, lo que dificultó la participación en actividades en las cuales debían anotar sus ideas de forma escrita.
- El tiempo para el desarrollo de las sesiones de trabajo con la coordinadora, se extendió más de lo esperado, para lograr que las dos personas que no pueden leer y escribir, comprendieran la temática abordada.
- En algunas de las sesiones trabajadas, los miembros de la coordinadora durante el desarrollo de la temática, desviaban la

atención hacia otros temas, igual de relevantes pero que no formaban parte de las actividades específicas relacionadas con la gestión de riesgos a desastres.

- El poco tiempo con que se contó para la elaboración y entrega de productos solicitados en el diplomado implementado por CONRED, lo que generó presión en los miembros de la COLRED que no estaban acostumbrados a llevar un ritmo de trabajo acelerado.
- Los miembros de la COLRED por no estar acostumbrados a participar de forma activa en grupos, presentaron dificultad al momento de exponer ideas frente a sus compañeros.

3.3.7 Medidas correctivas desarrolladas durante la aplicación del MIE

- Dos niñas oscilantes entre las edades de 11-14 años apoyaron a los dos integrantes de la coordinadora local para realizar actividades relacionadas con la escritura de ideas, mismas que debían quedar plasmadas en documentos.
- En los momentos en que los miembros de la COLRED se desviaban del tema desarrollado en determinada sesión, por medio de una dinámica el estudiante epesista retomaba el tema correspondiente.
- El estudiante epesista por medio de actividades de tipo lúdico involucró a los integrantes de la COLRED para familiarizarlos entre ellos, con la finalidad de reducir las inseguridades al momento de exponer frente al resto de integrantes.

3.3.8 Motivaciones surgidas en la aplicación del MIE

- Se contó con las herramientas metodológicas para la implementación de las sesiones de trabajo con los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom.
- Contar con la acreditación de parte de la CONRED, fue motivo para que los miembros de la COLRED participaran activamente en el desarrollo de las actividades durante las nueve sesiones.
- Para el diseño y elaboración de los croquis de la colonia, se tomó en cuenta las habilidades y capacidades de cada integrante de la COLRED, generando una respuesta positiva de parte de estos, muestra de ello es la autenticidad de datos plasmados en los croquis solicitados.
- La gestión ante la municipalidad para solicitar apoyo con herramientas y obtener una respuesta positiva de dicha entidad, motivó a los miembros de la COLRED para continuar su proceso de formación.
- La visita de la asesora de EPS generó expectativas positivas en los miembros de la COLRED, al convivir con una persona ajena al contexto diario, interactuando y compartiendo experiencias relacionadas al proceso en el cual participaron.

3.3.9 Logros

- El método interactivo de enseñanza utilizado durante el proceso de formación con los miembros de la COLRED, permite la horizontalidad

y flexibilidad de las actividades, logrando el alcance de los objetivos planteados por el facilitador (estudiante epesista).

- El alcance de los objetivos de desempeño con los integrantes de la COLRED, permitió la participación activa en cada una de las sesiones desarrolladas, logrando que se alcanzaran los conocimientos esperados para llevarlos a la práctica durante la sesión teórica y al momento de realizar los ejercicios o actividades de tipo práctico.
- Los integrantes de la COLRED coordinaron acciones con la comunidad educativa, relacionadas con la prevención a desastres, entre ellas la reforestación del área verde y parque recreativo de la colonia, así como la limpieza general en los alrededores del centro educativo.
- Dotación de parte de la municipalidad de herramientas de construcción para ser utilizadas en procesos de búsqueda y rescate, ante sucesos relacionados con desastres, mismas que están en resguardo y bajo responsabilidad de los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom.
- Diseño, elaboración y preparación de documentos relacionados con el proceso de formación de la coordinadora local, mismos que forman parte de la evidencia de las acciones realizadas por los miembros de la COLRED coordinados por el estudiante epesista.
- El proceso de evaluación se realizó en diferentes momentos y en la realización de diversas actividades.

- Uno de los primeros momentos fue con actividades específicas solicitadas en la guía didáctica “Gestión para la reducción del riesgo a desastres”, que permitió verificar el alcance de los objetivos de desempeño y la adquisición de nuevos conocimientos el refuerzo que los miembros de la COLRED tenían de determinados temas.
- En las nueve sesiones la guía didáctica solicitaba que el facilitador del proceso evaluara los conocimientos al finalizar la sesión, a través de: compartimiento de experiencias, exposiciones, reflexiones, análisis de imágenes.
- Un segundo momento, para evaluar a los miembros de la COLRED, fue por medio del desempeño y la participación activa en las actividades prácticas, desarrolladas en las sesiones de formación y en la elaboración y presentación de los productos.
- Para realizar la evaluación se utilizaron diferentes tipos: oral, escrito, de desempeño, por observación, autoevaluación de los miembros de la COLRED y del estudiante epesista, especialmente cuando se evidenciaba que había un tema que no era comprendido en su totalidad.

3.4 Fase de cierre

En esta fase los miembros de la COLRED, conjuntamente con el estudiante epesista, procedieron a la realización de actividades relacionadas con el cierre del proceso de la sistematización.

Los pasos seguidos en esta fase son:

3.4.1 Acciones realizadas y con quiénes

- Con los miembros de la COLRED, para coordinar la logística para el acto de clausura del proceso de formación.
- Con autoridades municipales, líderes comunitarios y miembros de otras coordinadoras para participar en el acto de clausura del proceso de formación de la COLRED de la colonia El Shalom.
- Acercamientos con representantes de la COMRED y CODRED para invitarlos al acto de clausura del proceso de formación de la COLRED de la colonia El Shalom.
- Acercamientos con autoridades del CUNORI, vinculados al proceso de sistematización del Ejercicio Profesional Supervisado, para invitarlos al acto de clausura del proceso de formación de la COLRED de la colonia El Shalom.
- Acto de clausura del proceso de formación de los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom.
- Durante el acto de clausura se hizo entrega de copia de informe de Amenazas, Vulnerabilidades y Capacidades, copia de Plan de Respuesta Local; de forma simbólica y en presencia de los invitados también se hizo la entrega de los croquis de amenazas y vulnerabilidades, croquis espacial, croquis de recursos y capacidades elaborados por los miembros de la COLRED de la colonia el Shalom.



Entrega de croquis a los miembros de COLRED.

- Entrega de expediente completo, al representante de la CONRED para el proceso de acreditación de la COLRED de la colonia El Shalom, cumpliendo con todos los requerimientos establecidos para lograr la acreditación de dicha coordinadora local.

3.4.2 Reacciones o respuestas

- En el acto de clausura los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom expusieron a los invitados sus experiencias vividas durante el proceso de organización y formación.
- Durante el acto de clausura los vecinos de la colonia El Shalom identificaron los diferentes cargos y roles de los integrantes de la COLRED.
- Posterior a la entrega del expediente de la COLRED de la colonia El Shalom al representante de CONRED, se espera la acreditación de la misma, para que legalmente puedan actuar y representar a la colonia.

3.4.3 Dificultades

- El tiempo que ha llevado la acreditación de la COLRED de la colonia El Shalom, lo que dificulta que puedan actuar legalmente ante situaciones de riesgo a desastres o realicen gestiones para fortalecer los procesos de prevención de estos.
- No se contó con la participación de los invitados convocados y de las autoridades esperadas al acto de clausura.

3.4.4 Logros

- Involucramiento activo y participativo de los integrantes de la COLRED colonia El Shalom en la logística para la realización del acto de clausura del proceso de formación.
- Asistencia y participación al acto de clausura de representantes de las instituciones invitadas, por los miembros de la COLRED de la colonia El Shalom.
- El acompañamiento por parte del estudiante epesista para la elaboración y preparación de los productos requeridos por la CONRED, en el expediente solicitado a la coordinadora local de la colonia El Shalom para lograr la acreditación legal, permitió que el mismo fuera entregado en los tiempos establecidos por la institución encargada.
- La identificación de los miembros de la COLRED como grupo organizado y reconocido por autoridades municipales y locales.

3.4.5 Motivaciones

- La participación activa para organizar la logística para el acto de clausura por parte de los miembros de la COLRED, valorando el tiempo invertido, por el tiempo de duración del proceso de formación.
- Los miembros de COLRED, se sintieron motivados al momento de ser presentados ante autoridades y vecinos de la colonia El Shalom como un grupo organizado y capacitado para actuar ante cualquier eventualidad relacionada con desastres en la misma.
- La duración del proceso de sistematización permitió al estudiante epesista convivir y compartir con personas de la colonia y conocer sus necesidades así como sus fortalezas.

CAPÍTULO IV

LECCIONES APRENDIDAS

4.1 Lecciones aprendidas

Resultado del proceso de sistematización ejecutado para la organización y formación de la Coordinadora Local para la Reducción a Desastres COLRED de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, se establecen en el presente capítulo las siguientes lecciones aprendidas, mismas que se consideran fueron relevantes y permitieron englobar la recopilación como tal del proceso vivido durante el tiempo de ejecución del Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-.

4.1.1 Fase previa o inicial

- El seleccionar, responsabilizarse, representar, coordinar y realizar acciones para organizar, y desarrollar un proceso de capacitación fue el primer desafío afrontado, debido que la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, se caracteriza por ser zona roja.

- La experiencia de ejecutar el proceso de sistematización coordinado con otras instituciones, específicamente con CONRED, permitió ampliar los conocimientos relacionados con prevención a desastres naturales o provocados por el hombre. Si bien es cierto, la carrera de Licenciatura en Pedagogía forma al estudiante en el desarrollo de diferentes procesos metodológicos, para el proceso de organización y formación de la Coordinadora Local para Reducción de Desastres COLRED.

- Realizar los primeros acercamientos de presentación con autoridades locales para posterior realizar las coordinaciones respectivas, mismas que estuvieron enfocadas al proceso de sistematización, fue una acción positiva que ayudo al involucramiento de las autoridades locales y de los vecinos de la colonia El Shalom para la participación activa que se reflejó en el desarrollo de cada una de las fases del proceso.
- La coordinación de actividades y manejo de información con el representante de COCODE del área urbana, líderes y vecinos de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula permitió obtener resultados positivos en cada una de las acciones realizadas, la inclusión y participación activa, fue fundamental para alcanzar los objetivos planteados.
- El desarrollo del proceso de organización, formación y acreditación del grupo de vecinos con los cuales se ejecutó el proceso de la práctica y posterior la sistematización de experiencias, requirió un esfuerzo mayor al ser preparados los estudiantes epesistas como entes multiplicadores en las áreas de intervención con una metodología específica y particular impulsada por el ente rector en materia de prevención a desastres en el país. Una correcta planificación y calendarización de las actividades fue fundamental para brindar un servicio con calidad.
- El proceso de organización y formación de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula presentó varios retos, el primero relacionado con la poca información que tenían los

vecinos de la colonia en materia de problemas que pueden afectarles y causar daños materiales, económicos o de pérdidas de vidas humanas, esto influyó en la negativa a querer participar como miembro de la coordinadora local, aun así, la organización quedó conformada con miembros que se involucraron activamente y adquirieron el compromiso de ser un ente de cambio para la colonia. La formación académica o la inexperiencia en materia de prevención a desastres no fue impedimento para su participación.

- Fue importante aclarar todas las dudas y llenar todas las expectativas necesarias para crear ambientes de confianza y liderazgo con los vecinos de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, Chiquimula. Logrando una participación activa.

4.1.2 Fase de desarrollo

- Buscar más información para obtener un mejor conocimiento en cuanto a la aplicación del método interactivo de enseñanza en el proceso de formación, fue algo positivo que ayudó a conocer otros aspectos y funcionalidad del mismo, mejorando el proceso de formación, la adquisición de nuevos conocimientos construidos con base a la experiencia de los participantes, reflejados en el desempeño de los miembros de la coordinadora en cada una de las actividades prácticas que se desarrollaron durante el proceso.
- El empoderamiento del método interactivo de enseñanza, previo a iniciar el proceso de formación, fue fundamental para la adaptación, articulación de método y guía didáctica de los temas establecidos por CONRED para ser desarrollados en la fase de formación.

- La aplicación correcta del método interactivo de enseñanza ayudó a los integrantes de COLRED a socializar, comprender la información y hacer comparaciones con el contexto real, propiciando un ambiente agradable y trabajo en equipo.
- La planificación de las actividades desarrolladas en el proceso de formación con los integrantes de COLRED, de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, ayudó a tener un mejor control de los tiempos en que fueron desarrolladas las diferentes temáticas en cada una de las sesiones de formación.
- El alcance de los objetivos de desempeño establecidos por CONRED con los integrantes de COLRED, durante el proceso de formación, se reflejaron en cada una de las sesiones desarrolladas, permitiendo así un ambiente participativo y agradable.
- La integración de hombres y mujeres durante el proceso de formación, permitió romper estereotipos, prejuicios culturales que muchas veces limitan a las personas a relacionarse unas con otras. Logrando una convivencia reflejándose en la práctica de los valores y experiencia que cada uno de los integrantes tenía.
- Paralelo al proceso de formación que se brinda a los integrantes de las coordinadoras locales para la prevención a desastres, es importante que el ente rector realice monitoreos constantes que permitan en menor tiempo posible lograr la acreditación de los integrantes de la COLRED, para que el proceso no sea en vano y motive a los integrantes de la coordinadora local a seguir participando y que se mantenga activa para actuar ante cualquier eventualidad relacionada con desastres, gestionando por sus propios medios

nuevos procesos de capacitación y formación relacionados al tema de prevención a desastres.

- La coordinación e integración de la comunidad educativa, vecinos de la colonia El Shalom e integrantes de COLRED, para la ejecución de las actividades desarrolladas en conjunto, durante el proceso de formación, permitió que los vecinos de la colonia pudieran reconocer las habilidades, conocimientos y compromisos en cada uno de los miembros de COLRED.
- La participación activa y reacciones de los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula en los talleres de formación fue fundamental para la adquisición de conocimientos del tema “Gestión del Riesgo a Desastre”, mismos que fueron evaluados en cada una de las actividades teóricas y prácticas del proceso.
- Las condiciones surgidas durante el desarrollo del proceso fortalecieron la experiencia vivida, en la aplicación del método interactivo de enseñanza, ya que el mismo permitió articular varios aspectos durante el proceso de formación, tomándolas como medidas correctivas.
- Las actividades desarrolladas en el proceso de formación, fueron de aprendizaje significativo en la aplicación del método interactivo de enseñanza, donde los integrantes de COLRED de la colonia El Shalom, participaron en diversas actividades donde demostraron sus conocimientos y habilidades adquiridas durante el proceso de formación, mismas que ayudaron a realizar medidas correctivas.

- La acreditación ofrecida por CONRED, las coordinaciones realizadas con vecinos y la comunidad educativa, fueron las motivaciones más comunes entre los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula.
- Los integrantes de la COLRED, de la colonia El Shalom posterior a la intervención del proceso de formación están organizados, certificados y preparados para actuar y mitigar ante una situación de desastre que pueda surgir en la misma.
- El dar seguimiento de forma directa ante CONRED regional, con sede en la cabecera departamental de Zacapa, para lograr la acreditación del grupo de personas en un menor tiempo posible.
- El aplicar el método interactivo de enseñanza en procesos de formación, ya que el mismo permitió a los participantes crear nuevos conocimientos y habilidades construidos sobre la base de la experiencia, permitiéndoles solucionar problemas de desempeño ante cualquier situación que pueda presentarse relacionada con desastres.
- El desarrollar un proceso de formación en coordinación con la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres - CONRED-, debido que la misma presenta muchas debilidades en los procesos de orientación, materiales didácticos y la acreditación.

4.1.3 Fase de cierre

- El tener claro que la sistematización es una modalidad que está enfocada a la vivencia y registro de las experiencias vividas durante un proceso desarrollado.

- Ejecutar el Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- mediante la modalidad de sistematizar experiencias permitió que como estudiante epesista se lograra involucrar directamente con las necesidades de la población objeto de atención. A pesar de contar con las herramientas profesionales, convivir con los miembros de la COLRED y conocer sus experiencias, permitió valorar aún más el tiempo y el compromiso adquirido por ellos, permitiendo establecer un lazo efectivo de comunicación.
- Brindar orientaciones y coordinaciones institucionales que permitieron a los integrantes de Coordinadora Local para La Reducción de Desastres de la colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, realizar acciones de gestión y mitigación para beneficio de la colonia, de ello la misma cuenta con registro en la municipalidad, Coordinadora Departamental para la Reducción de Desastres CODRED y Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres CONRED.
- Las acciones, reacciones, medidas correctivas, el diario de campo y todos los instrumentos de registro de información que se utilizaron para el registro de la experiencia, ayudaron a enriquecer la sistematización
- El área de trabajo, la participación y colaboración de los vecinos en el proceso de organización y formación de los integrantes de COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, fortalecieron la experiencia vivida durante el tiempo del proceso.

- Los riesgos afrontados y las condiciones de la colonia El Shalom, hacen de ella un área roja marginal. Lo que limitó la estadía y horarios de atención en jornadas de formación con los vecinos de la colonia.
- La organización, formación y la acreditación fueron las motivaciones más comunes entre los integrantes de la COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula. La organización y certificación les abre nuevas oportunidades y, por ende, nuevas gestiones en beneficio de la misma.

CONCLUSIONES

1. Guatemala es un país vulnerable siendo propenso a que sucedan desastres naturales o provocados por el hombre, en ese sentido, la historia nos ha demostrado que no estamos organizados y desconocemos, bien sea por falta de interés o por necesidades, cómo actuar para minimizar los riesgos y evitar pérdidas, tanto materiales como especialmente humanas, de allí la necesidad de que como estudiantes universitarios apoyemos a las entidades responsables a la formación de grupos organizados a nivel de comunidades encargados de gestionar, actuar y mitigar los daños.
2. El Método Interactivo de Enseñanza –MIE-, es una vía para la capacitación de personas adultas, sustentado bajo los conceptos y principios de la Andragogía y su eficacia está comprobada con los resultados de las habilidades que demostraron los integrantes de la Coordinadora Local de la Colonia El Shalom, del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, para resolver problemas de desempeño con relación al sistema y gestión de riesgo a desastres.
3. En la fase de desarrollo del proceso de sistematizar el método interactivo de enseñanza, los integrantes de la coordinadora local demostraron mucho interés, participando en todas las actividades, construyendo nuevos aprendizajes sobre la base de sus experiencias a pesar que de ocho participantes que integraron la organización dos integrantes no saben leer ni escribir, no siendo esto ningún impedimento para formar parte de la misma.
4. Los integrantes de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED de la colonia El Shalom, quedan capacitados y sensibilizados en temas de gestión de riesgo a desastres, contando con un plan de respuesta local, el cual contiene acciones plasmadas para ser ejecutadas en respuesta a las condiciones de riesgos naturales y/o provocados por la actividad humana.

RECOMENDACIONES

1. Estandarizar el proceso de sistematización de experiencias, tomando en cuenta las necesidades de cada región, en el caso del Centro Universitario de Oriente CUNORI y en particular de la carrera de Pedagogía, previo a implementar el Ejercicio Profesional Supervisado EPS, se coordine con los delegados departamentales de CONRED, para programar y planificar con el debido tiempo el servicio o apoyo a ser requerido.
2. Con la información obtenida durante el proceso de organización y formación de la COLRED de la colonia El Shalom recabada por los miembros de la coordinadora, se cuenta con información y datos relacionados con áreas vulnerables y necesidades prioritarias a las cuales debe de darse atención, por lo que es importante que el personal encargado de la municipalidad de Jocotán y los miembros de la Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres COMRED, establezcan alianzas para unificar los datos obtenidos y que sean referenciales para posteriores acciones.
3. Los delegados departamentales de CONRED, deben continuar con el apoyo, orientación y seguimiento del proceso de formación permanente a los integrantes de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres COLRED de la colonia El Shalom del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula, utilizando metodologías adecuadas para la educación y formación de adultos, específicamente haciendo uso de la Andragogía para que pueda tener un proceso activo en beneficio de los vecinos de la colonia.
4. El proceso de formación ejecutado con los ocho integrantes de la COLRED, permitió conocer fortalezas y debilidades de los miembros, en tal sentido se espera que los delegados de la CONRED motiven a los vecinos de la colonia El Shalom para formarlos como líderes y que sean de apoyo a la coordinadora local,

tomando en cuenta las habilidades y capacidades de la población, no importando el nivel académico.

BIBLIOGRAFÍA

Artlex, Art, Dictionary (2015). La fotografía. Recuperado de http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lap/martinez_l_ap/capitulo2.pdf

Castro Pereira, J. M (2014). La Andragogía un reto en la educación superior. En atlante. Cuaderno de educación y desarrollo. Recuperado de <http://atlante.eumed.net/andragogia/>

Herrera, A. (2011) Ficha de observación. Cómo aprender a ser investigador. Recuperado de: <http://comoaprenderaserinvestigador.blogspot.com/2011/10/fichas-de-investigación-segunda-parte.html?m=ld>

Jara, O. (1994). Para la sistematización de experiencias: una propuesta teórica y práctica. San José, Costa Rica: Centro de estudio y publicaciones. Recuperado de [http://www.fahce.unlp.edu.ar/extension/Documentos %20y%20 Ponencias/para-sistematizar-experiencias-una-propuesta-teorica-y-practica](http://www.fahce.unlp.edu.ar/extension/Documentos%20y%20Ponencias/para-sistematizar-experiencias-una-propuesta-teorica-y-practica)

Jara, O. (2012). La sistematización de experiencias. Práctica y teórica para otros mundos posibles. San José (Costa Rica); Educación de Adultos de América Latina e INTERMON-OXFAM.

Pérez, Estrada, (2012). Ejercicio Profesional Supervisado, Facultad de Ciencias Económicas USAC “Organización Empresarial (producción de maíz) y Proyecto: Producción de RAMBUTÁN.

Pérez P. Julián y Gardey Ana. (2008). Definición de. Recuperado de <http://definicion.de>

Real Academia Española (2018). La encuesta. Recuperado de <https://dle.rae.es/srv/search?m=30&w=encuesta>

SE-CONRED (2016). Quiénes somos. Coordinara Nacional para la Reducción de Desastres. Recuperado de <http://conred.gob.gt/site/index.php>

Taylor, S.J. y Bogdan, R. (1994). Introducción a los métodos cualitativos de la investigación. Barcelona: Paidós. Recuperado de: https://iessb.files.wordpress.com/2015/07/05_taylor_mc3a9todos.pdf

USAID (2010) Método Interactivo de Enseñanza. Curso Capacitación Interactiva. USAID de los pueblos de los Estados Unidos de América. Recuperado de: <https://scms.usaid.gov/sites/default/files/documents/1866/CCI%202010%20TP%20Y%20MR.pdf>

YTURRALDE Tagle, E. (2017) El Andragogo. Andragogía. Recuperado de: <http://www.yturralde.com/andragogia.htm>

APÉNDICES

Apéndice 1

Cronograma de trabajo

Meses	F	M	A	M	J	J
Fases						
Previa O Inicial Orientaciones de parte de la universidad de San Carlos de Guatemala y CONRED. Primeras acciones de coordinación con instituciones a nivel local donde se desarrolló la práctica. Primeros acercamientos y acciones en las áreas a trabajar. Contacto directo con líderes y vecinos de la colonia El Shalom, Jocotán, Chiquimula. Proceso de organización y conformación de la COLRED de la colonia El Shalom, Jocotán, departamento de Chiquimula.						
De desarrollo Desarrollo de las nueve sesiones de formación y aplicación del método interactivo de enseñanza.						
Cierre Proceso de certificación de la coordinadora Local para la Reducción de Desastres –COLRED— Entrega de productos a CONRED Reflexión y análisis de los resultados del proceso de sistematización. Elaboración de informe de sistematización para ser entregado a Coordinación de Pedagogía de CUNORI/USAC.						

Fuente: elaboración propia con base en la información recopilada en el propia.

Apéndice 2

Ficha de recuperación de aprendizajes



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

CENTRO UNIVERSITARIO DE ORIENTE

LICENCIATURA EN PEDAGOGIA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA

EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO



Ficha de recuperación de aprendizajes

Formato de la ficha

Título de la ficha: Desarrollo de la primera sesión tema: Como está mi comunidad

Nombre de la persona que la elabora: Julio Flaviano Barceño García

Institución: CUNORI/USAC - SE-CONRED

Fecha de elaboración de la ficha: 15 de marzo de 2017.

a. Contexto de la situación: En la Colonia El shalom, del municipio de Jocotán, Chiquimula, donde con los integrantes de la COLRED, se desarrolló el primer tema ¿Como está mi comunidad?, aprendizaje que fue adquirido por los participantes que marcaron presencia en esta sesión

b. Relato de lo que ocurrió: Se realizó la bienvenida y motivación a los integrantes de COLRED, se realizó un sondeo de conocimientos previos, se presentó el tema ¿Como está mi comunidad?, se desarrollo, exploro y ejemplifico. Se realizó una socialización sobre los recursos de la colonia, hubo excelente participación, los participantes reforzaron sus conocimientos en el tema aprendido, esto les permitió conocer e identificar los recursos que componen la colonia.

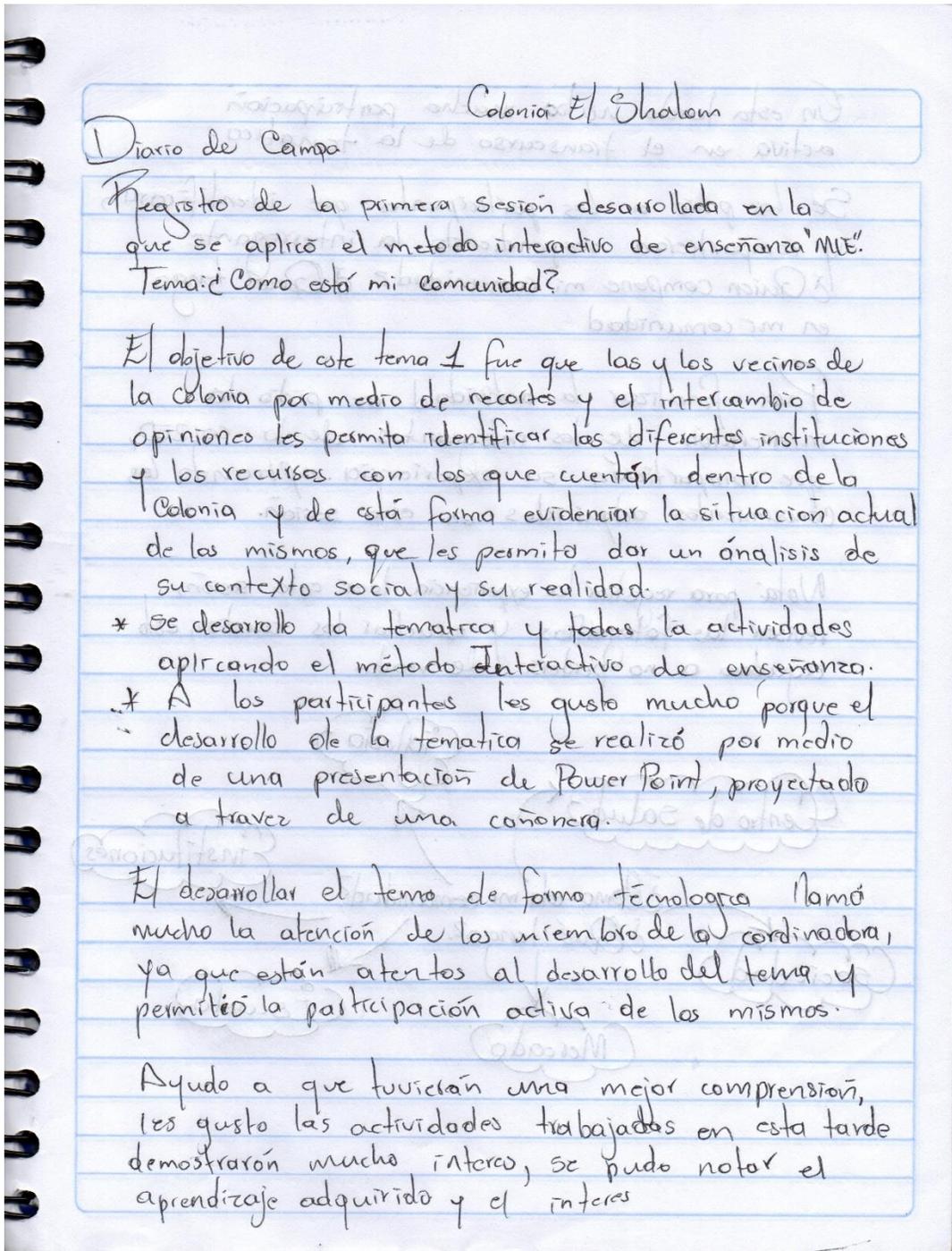
c. Aprendizaje

Los integrantes de la COLRED, de la colonia El shalom pudieron identificar, como está la colonia, con qué recursos cuenta. El Aprendizaje del día de hoy les permitió responder las siguientes preguntas. ¿Quién compone mi comunidad? ¿Qué tengo en mi comunidad?

Palabras claves:

Apéndice 3

Diario de campo que describe el desarrollo de la primera sesión del proceso de formación a los integrantes de la -COLRED- de la Colonia El Shalom.



La actividad fue muy participativa y tuvo un fuerte impacto ya que los integrantes de la COLRED, dieron a conocer cual sera su función ^{en} ^{los} ^{siguientes} ^{días} ^{posterior} ^{es} ^{que} desempeñarán con mucha responsabilidad.

En el desarrollo de los actos protocolarios, específicamente en el espacio abierto a la opinión al público, se escucharon muchas anécdotas y experiencias vividas a lo largo del desarrollo del proceso.

* Se informó a los integrantes que la Acreditación de la Colred, vendrá ^{en} ^{los} ^{días} ^{posterior} ^{es} ^{que} la actividad culminó con el almuerzo para todos los presentes.

Nota: El presidente de cacode ofreció apoyar a los miembros de la coordinadora, en facilitar procesos que puedan beneficiar a la colonia.

El cierre estuvo muy significativo, ya que enmarca un aprendizaje trascendental, porque las personas, se sienten apoyadas e identificadas.

Los vecinos de la colonia se sienten muy satisfechos y agradecieron a CONRED y al CUMORI por el apoyo recibido.

Nota importantes para registrar la información recusar las fotografías y escuchar los audios para recuperar el proceso vivido y facilitar las conclusiones y lecciones aprendidos.

Apéndice 4

Guía de observación



Temoi. Construcción de los trazos del Croquis de la Colonia El Shalom.

GUÍA DE OBSERVACIÓN

Nombre del observador: Julio O. Berceando García
 Grupo observado: COLRED, Colonia El Shalom, Jocotán, Chiquimula
 Fecha de la observación: Lunes 20/03/2017

Objetivo: Evaluar el desempeño y participación de los integrantes de la Coordinadora Local para la Reducción de Desastres -COLRED- de la Colonia "El Shalom" del municipio de Jocotán, departamento de Chiquimula.

Instrucciones:

1. Marca con una **X** el cumplimiento de acuerdo con la escala establecida (**SI** o **NO**) se agrega una columna para observaciones.

No.	ASPECTO A EVALUAR	SI	NO	OBSERVACIONES
1	Se presentan minutos antes de inicio de la sesión al lugar de formación.	X		Algunos integrantes se presentaron minutos antes de la inicio de la actividad.
2	Se relacionan con los demás participantes de la coordinación.	X		
3	Participan activamente en el desarrollo de la sesión	X		
4	Asisten constantemente a las sesiones de formación.	X		
5	Realizan opiniones y análisis de lo que comprenden.	X		
6	Aportan ideas o sugerencias sobre el tema que se está desarrollando.	X		Aportaron ideas de como elaborar el croquis de la Colonia.
7	Ejercen un buen comportamiento en el lugar de formación.	X		
8	Comparten experiencias para la construcción de nuevos aprendizajes.	X		Gerardo Martínez quien tiene experiencia en albañilería aportó ideas sobre trozos y medidas.
9	Elaboran productos que son parte de la sesión.	X		Elaboración del Croquis de la Colonia.
10	Demuestran actitud para desempeñarse correctamente dentro y fuera del lugar de formación.	X		

ANEXOS

Anexo 1

Estructura organizativa y lineamientos estratégicos de la Coordinadora Departamental para la Reducción de Desastres.



Anexo 2

Listado de asistencia de una de las sesiones de formación con los miembros de la -COLRED- de la Colonia El Shalom.




COORDINADORA NACIONAL
PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES
SECRETARÍA EJECUTIVA

LISTADO DE PARTICIPANTES

Evento: Organización de la COLRED Fecha: 19 de marzo de 2017
 Lugar: Colonia El Shalom Departamento: Chiquimula Municipio: Jocotán
 Dirección o Unidad: Respuesta Responsable del Estado: Julio Octaviano Berroondo García

2*. Para las mujeres casadas NO es obligatorio incluir su apellido de casada

No	DPI	NOMBRE COMPLETO	INSTITUCIÓN	SEXO		EDAD	PUEBLO					RESIDENCIA		TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO	CARGO / OCUPACION O OFICIO	COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	FIRMA	
				H	M		Itza'	K'iche'	Q'eq'ik'ab'	Mam	Mopán	Other	DEPTO.						MUNICIPIO
1	2348 57153 2004	Lucas René Gutiérrez Vásquez	Colonia El Shalom	X		44					X	Chiquimula	Jocotán	30587528		Bachiller	25		
2	2468 98895 2004	Antonia Marisol Gutiérrez Vásquez	Colonia El Shalom	X		34					X	Chiquimula	Jocotán	52027119		Prof. Educación Primaria Intercultural	25		
3	1813 33139 2004	Fidel García Hernández	Colonia El Shalom	X		56					X	Chiquimula	Jocotán			Agricultor	25		
4	2085 58970 1908	Gerardo Martínez Calderón	Colonia El Shalom	X		25					X	Chiquimula	Jocotán	30787091		Albañil	25		
5	2436 34013 2004	Ingrid Jeaneth Gutiérrez Vásquez	Colonia El Shalom	X		30					X	Chiquimula	Jocotán	50504482		M.E.P.U.	25		
6	2388 97628 2005	Escolástica Amador	Colonia El Shalom	X		61					X	Chiquimula	Jocotán	57054554		Ama de Casa	25		
7	2271 38635 1420	Adela Lucas Cuc	Colonia El Shalom	X		26					X	Chiquimula	Jocotán	48910636		A.E.	17		
8	1586 70639 2004	Ana Lisbeth Agustín Díaz	Colonia El Shalom	X		34					X	Chiquimula	Jocotán	53688226		Secretaría	25		

11* COMUNIDAD LINGÜÍSTICA según los códigos siguientes.

Código	Comunidad Lingüística	7	14	21	28
1	Achi'	8	Itza'	14	Poqomam
2	Alateka	9	K'iche'	15	Poqomchi'
3	Awakateka	10	Kaqchikel	16	Q'anjob' al
4	Ch'orti'	11	Mam	17	Q'eq'ik'ab'
5	Chalchitoka	12	Mopán	18	Sakaputeka
6	Chuj	13	Tektiteka	19	Sipakapense
				20	Tektiteka
				21	Tz'utujil
				22	Uspanteka
				23	Xinca
				24	Garífuna
				25	Español
				26	Idioma Extranjero
				27	No indica

Los códigos que se utilizan en Comunidad Lingüística, fueron otorgados por el Registro Unificado de Usarios Nacional (RUU-N).

Anexo 3

Directorio de los integrantes de la –COLRED-, de Colonia El Shalom del municipio de Jocotán, Chiquimula.

 		Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres -				
Coordinadora Local para la Reducción de Desastres						
Comunidad: Colonia El Shalom						
Municipio: Jocotán						
Departamento: Chiquimula						
Fecha de organización: 05-03-2017						
Fechas de capacitaciones: 05-03-2017, 12-03-17, 18-03-17, 19-03-17, 20-03-17, 23-03-17, 26-03-17, 02-04-17, 09-04-17, 23-04-17, 29-04-17, 30-04-17 y 10-05-17						
Fecha de acreditación (según carné)						
Nombre del coordinador: Lucas René Gutiérrez Vásquez						
Nombre del enlace: Julio Octaviano Berreondo García						
Organización que apoya el proceso: CUNORI/USAC y CONRED						
No.	Nombre	H	M	comisión o función	DPI	Teléfono
1	Lucas René Gutiérrez Vásquez	X		Coordinador	2348 57153 2004	30587528
2	Ingrid Jeaneth Gutiérrez Vásquez		X	Administración de Información	2436 34013 2004	50504482
3	Gerardo Martínez Calderon	X		Servicios de Emergencia	2095 58970 1909	30787091
4	Escolastica Amador		X	Atención a la población	2389 97626 2005	53675420
5	Adela Lúcas Cuc		X	Atención a Primeros Auxilios	2271 38635 1420	48910636
6	Fidel García Hernández	X		Conato de Inoendios	1813 33139 2004	30787091
7	Ana Lisbeth Agustín Díaz		X	Manejo de Albergues	1586 70639 2004	53688226
8	Antonia Marisol Gutiérrez Vásquez		X	Ayuda Humanitaria	2468 98895 2004	52027119
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
Resumen:		3	5			
				Hombres:	3	
				Mujeres:	5	
				Total:	8	
Fecha:						

Anexo 4

Acta de conformación de la Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres – COMRED-, del municipio de Jocotán, Chiquimula.



*Municipalidad
de la villa de Santiago Jocotán*
ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL 2016 - 2020



EL INFRASCRITO SECRETARIO MUNICIPAL INTERINO DE LA VILLA DE JOCOTAN, DEPARTAMENTO DE CHIQUIMULA, CERTIFICA: HABER TENIDO A LA VISTA EL LIBRO No. 01 DEL LIBRO DE HOJAS MÓVILES DE ACTAS ADMINISTRATIVAS, EN EL CUAL A FOLIO 0014 y 0015. SE ENCUENTRA EL ACTA No. 05-2016, QUE LITERALMENTE SE LEE: -----

ACTA NÚMERO. 05-2016.

En la villa de Jocotán, Departamento de Chiquimula, siendo las catorce horas con Cinco Minutos del día miércoles quince de junio del año dos mil dieciséis, reunidos en el local que ocupa el Salón de sesiones del Concejo municipal del Municipio de Jocotán, Departamento de Chiquimula, para realizar la Presentación y reestructuración orgánica de la Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres (COMRED) del Municipio de Jocotán, Departamento de Chiquimula, estando presentes las siguientes personas: Félix Eduardo Kha Cifuentes de FAO, Blanca Jeaneth Pérez Pérez de ALMG. C. I. Chortí, Josselin Mariely Cordón Interiano de RENAP, Luis A. Velarde de Centro de Salud, Jocotán, Julio Caguay de Word Visión, Flory Nineth Martínez Roque de Nativos S. A., Sucely Rodríguez de FUNDAILG, Iris Nohemy González Esquivel de OMMNA, Municipalidad de Jocotán, Mario de la Cruz Interiano, coordinador gestión comunitaria, Municipalidad de Jocotán, Petronilo Pérez López, UGAM Municipalidad de Jocotán, Jhony Alberto Solís, JAM, Municipalidad, Mario Rolando Palma, Centro de Salud de Jocotán, Maya Orellana, ADISA, Negibia Marinés Osorio de Fe y Alegría Jocotán, María Elena López Agustín de APRODERCH, Luis Manuel Valle Guzmán, Director DMP, Jocotán, Jorge Alberto Espinoza, Concejal I Municipal, William García P., Coordinador OMSAN Municipalidad, Atiliano López Ramírez, Concejal III Municipal, Herlín Juvenal Oromán, Director Municipal S. P. Jocotán, Marisela López Pérez de SESAN, Leonel Najarro Cambara, Jefe de Sub-estación PNC, Jocotán y otras instituciones que serán agregadas de acuerdo a su función previo a convocatoria, José Fernando Carrera Franco, Alcalde Municipal y Hasman Homero Barrientos Davila, Secretario Municipal quien certifica la presente para proceder de la siguiente manera:-----

PRIMERO: Bienvenida y Apertura de la Reunión a cargo de José Fernando Carrera Franco, Alcalde Municipal, agradeciendo a todos los presentes por haber aceptado la invitación a participar, instándolos a estar siempre unidos y trabajar en equipo para poder tener una mejor reacción cuando suceda una emergencia siempre con el apoyo incondicional de la CONRED.-----

SEGUNDO: Presentación de Estructura, funciones y responsabilidades de los miembros de las comisiones de la Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres (COMRED).

TERCERO: Al realizar el análisis correspondiente la asamblea procede a realizar la Reestructuración de la Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres (COMRED), la cual queda conformada de la siguiente manera: -----

1. **PRESIDENTE DE LA COMRED:** José Fernando Carrera Franco, Alcalde Municipal.
2. **COMISIÓN DE PLANIFICACIÓN:** Luis Valle, Director Municipal de Planificación, Coordinador Técnico Administrativo DDEDUC, Dirección Municipal de la Mujer, Niñez, ADISA, Reto Licorero, Word Visión.

Departamento de Chiquimula, Guatemala, C. A.
Email: muni.villasantiagojocotan@gmail.com
Tel: 7946-5141

¡Manos a la obra!



*Municipalidad
de la villa de Santiago Jocotán*
ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL 2016 - 2020



3. **COMISIÓN DE PREVENCIÓN Y MITIGACIÓN:** Centro de Salud.
4. **COMISIÓN DE RECUPERACIÓN, RAHABILITACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN:** Municipalidad de Jocotán, (Servicios Públicos).
5. **COMISIÓN DE PREPARACIÓN:** Dirección Municipal de Planificación.

COMISIONES DE LA COORDINADORA MUNICIPAL PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES (COMRED).

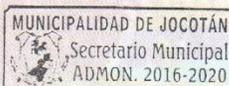
1. **DATOS Y LOGISTICA:** DMP, DAFIM, Ordenamiento Territorial, RENAP, etc.
2. **EVACUACIÓN, BUSQUEDA Y LOCALIZACIÓN:** Policía Nacional Civil, Centro de Salud.
3. **SEGURIDAD:** Policía Nacional Civil.
4. **VÍAS DE ACCESO:** Servicios Públicos y Transportes (Municipalidad).
5. **ATENCIÓN PRIMARIA EN SALUD:** Centro de Salud, Dispensario Bethania.
6. **INCENDIOS FORESTALES:** UGAM.
7. **ALBERGUES Y MANEJO DE CENTROS DE ACOPIO:** Coordinador Técnico Administrativo DDEDUC, Dirección Municipal de la Mujer, Niñez, ADISA, Reto Licorero, Word Visión, iglesias con presencia en el Municipio y otras instituciones con presencia en el Municipio.

CUARTO: En consenso la asamblea establecerá las fechas en que se realizaran las reuniones para tratar asuntos a resolver o continuar con procesos de fortalecimiento de capacidades.

QUINTO: No habiendo más que hacer constar, se da por finalizada la presente en el mismo lugar y fecha, siendo las quince horas con treinta y cinco minutos después de su inicio, se da lectura a la presente, se acepta, ratifica y se firma por quienes en ella intervienen. Damos fe. Aparecen las firmas correspondientes.

Y para remitir a donde corresponde, extiende, firmo y sello la presente en la villa de Jocotán, Departamento de Chiquimula a los diecinueve días del mes de septiembre del año dos mil dieciséis.

Jaime Steven Hernández Dávila
Secretario Municipal Interino.



Departamento de Chiquimula, Guatemala, C. A.
Email: muni.villasantiagojocotan@gmail.com
Tel: 7946-5141

¡Manos a la obra!